SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.
SPENDE BLUT BEIM ROTEN KREUZ
www.DRK.de 0800 11 949 11
20431601_002626

Mo 24.08.2026 15.00 – 19.30 Uhr Hannover 30167 Pizza Slice, Tulpenstraße 15
Do 27.08.2026 12.00 – 18.00 Uhr Hannover 30165 Design Offices Hannover Vahrenwald, Philipsbornstraße 2
Do 03.09.2026 13.00 – 18.00 Uhr Hannover 30159 - H-Mitte Georgsplatz, Georgsplatz 3

Bitte Personalausweis mitbringen!
Service-Hotline 0800 / 11 949 11
(kostenlos aus dem dt. Festnetz)
blutspender.net Deutsches Rotes Kreuz Blutspendedienste
TERMINE IM UMKREIS

SONDERVERKAUF
70% AUF ALLE GEKENNZEICHNETEN TEPPICHE
möbel staude
Die Besten im Norden
37899902_002625

hallo HANNOVER NORD
wochenende

EPHESUS
Wir kaufen Ihr GOLD. sofort BARGELD!
Georgsplatz 3A
30519 Hannover
ephesus.de
0511-3631177
36759001_002625

Führungen zur Klimaanpassung

HANNOVER. Die Region Hannover beteiligt sich mit zwei kostenlosen Angeboten an der Woche der Klimaanpassung. Die erste Führung zum klimaangepassten Gärtnern am Montag, 14. September, ist wegen der großen Resonanz bereits ausgebucht. Für die zweite Veranstaltung sind noch Anmeldungen möglich: Bei einer Führung durch die Eilenriede am Mittwoch, 16. September, von 16 bis 18 Uhr erläutert Johannes Drechsel vom Fachbereich Umwelt und Stadtgrün die Folgen des Klimawandels für den Stadtwald. Dabei geht es auch um Waldumbau und sogenannte Zukunftsbäume. Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Anmeldung ist bis Freitag, 11. September, per E-Mail an klimaanpassung@region-hannover.de erforderlich. Anzugeben sind Name, Personenzahl und Telefonnummer. **RED**

Weitere Informationen: hannover.de/klimawandel

Ersatzverkehr mit Bussen

HANNOVER. Wegen Gleisarbeiten am Döhrener Turm fahren am Sonntag, 23. August, ab etwa 5 Uhr bis Betriebsschluss Ersatzbusse für die Stadtbahnlinien 1, 2 und 8. Zwischen „Schlägerstraße" und „Bothmerstraße" bedienen sie die Haltestellen Geibelstraße, Altenbekener Damm, Döhrener Turm, Fiedelerstraße und Peiner Straße. Die Linie 8 fährt nur zwischen Bothmerstraße und Messe/Nord. Fahrgäste sollten mehr Zeit einplanen. Fahrräder können in den Ersatzbussen nicht mitgenommen werden. Ab Montag verkehren die Bahnen wieder regulär. **RED**

Nähere Informationen stehen auf uestra.de.

Hannover wird sicherer

Sicherheitsbericht 2025: Zahl der Straftaten sinkt um 7,2 Prozent

HANNOVER. Hannovers Kriminalitätsbelastung ist im vergangenen Jahr deutlich zurückgegangen. Das geht aus dem Sicherheitsbericht 2025 hervor, den Landeshauptstadt und Polizeidirektion kürzlich vorgestellt haben. Neben der Kriminalitätsentwicklung betrachtet der Bericht auch die Arbeit der Polizei und der kommunalen Ordnungsbehörden sowie Sauberkeit und Abfallentsorgung im öffentlichen Raum.

„Sicherheit ist eine Gemeinschaftsaufgabe und sie beginnt für uns als Stadt dort, wo Menschen ihren Alltag erleben: auf Straßen und Plätzen, in unseren Quartieren, an Haltestellen und in der Innenstadt. Deshalb setzen wir auf sichtbare Präsenz, konsequentes Handeln, gute Prävention und eine saubere Stadt. Wir wollen nicht nur, dass Hannover sicher ist, wir wollen, dass die Menschen diese Sicherheit auch jeden Tag spüren. Dafür arbeiten wir gemeinsam mit Polizei, aha und vielen weiteren Partnern", sagt Oberbürgermeister Belit Onay.

In der Polizeilichen Kriminalstatistik wurden für Hannover 67.087 Straftaten registriert. Im Vorjahr waren es noch 72.317. Damit sank die Zahl um 7,2 Prozent und liegt auf dem zweitniedrigsten Stand der vergangenen zehn Jahre. Die Aufklärungsquote stieg von 59 auf 61 Prozent.

Die Gewaltkriminalität ging um rund neun Prozent zurück, die Zahl der Messerangriffe um rund acht Prozent. Bei der Jugendgewalt sank die Zahl der tatverdächtigen Jugendlichen von 461 auf 341 und damit um 26 Prozent. Polizeipräsidentin Gwendolin von der Osten bezeichnete die Entwicklung als wichtiges Signal, betonte aber, dass Gewaltkriminalität und Messerangriffe weiterhin Schwerpunkte bleiben.

Deutlich mehr Kontrollen verzeichnete der Städtische Ordnungsdienst. Ihre Zahl stieg von 12.439 auf 21.905, ein Plus von 76,1 Prozent. Seit dem 1. Juli sind zudem Ordnungsbotschafterinnen und Ordnungsbotschafter im Einsatz. Die höheren Zahlen führt der Bericht auch auf eine dichtere Kontrolle und eine verbesserte Erfassung zurück.

Bei der Parkraumüberwachung sollen künftig Scan-Fahrzeuge eingesetzt werden. Sie können laut Bericht in derselben Zeit etwa zehnmal so viele Fahrzeuge überprüfen wie bei Kontrollen zu Fuß. Mögliche Verstöße werden weiterhin von Beschäftigten geprüft.

Im Umfeld des Hauptbahnhofs und in der Innenstadt arbeiten Stadt, Polizei, Bundespolizei, DB Sicherheit, aha und weitere Partner unter anderem mit gemeinsamen Streifen und Schwerpunktkontrollen zusammen.

Auch Sauberkeit ist Bestandteil des Berichts. 2025 beseitigte aha rund 1.484 Tonnen illegaler Abfälle sowie Ablagerungen an 29.156 Stellen. Die Müllmelde-App nutzten 67.108 Menschen. **RED**

Der vollständige Sicherheitsbericht ist unter hannover.de/sicherheit-lhh abrufbar.

Sommerfest bei Hannover 96

HANNOVER. Hannover 96 feiert sein 130-jähriges Bestehen mit einem Sommerfest. Die Veranstaltung findet am Sonntag, 23. August, von 11 bis 17 Uhr im Vereinszentrum, Stadionbrücke 9 in Hannover, statt. Der Eintritt ist frei. Geplant sind Mitmachangebote auf dem Soccercourt, der Multifunktionsfläche und in den Sporthallen. Mehrere Abteilungen des Vereins stellen ihre Sportarten vor und laden zum Ausprobieren ein.

Hinzu kommen ein Bühnenprogramm, Aktionsstände und eine Jubiläumstombola. Auch das Vereinsmaskottchen EDDI soll dabei sein. Speisen und Getränke werden ebenfalls angeboten. Mit dem Fest unterstützt Hannover 96 die Aktion Seepferdchen. Erlöse und Spenden sollen dem Verein zugutekommen, der kostenlose Schwimmkurse für Kinder im Alter von fünf bis zehn Jahren ermöglicht. Ein Schwerpunkt liegt dabei auf Familien mit sozialem Unterstützungsbedarf. **RED**

GOLDANKAUF GOLDSCHMIDT
www.goldundsilberankauf.de

999erGold	119,87 €/g
999erSilber	1,51 €/g
750erGold	89,90 €/g
925erSilber	1,40 €/g
585erGold	70,12 €/g
333erGold	39,92 €/g
versilbertes Besteck	45,00 €/kg
Zinn	20,00 €/kg
Zahngold	77,03 €/g

Stand 18.08.2026
Lister Meile 50 · 30161 Hannover
0511/328269
4680101_002626

Deutsches Rotes Kreuz
Hilfe, die ankommt.
Gemeinsam helfen. Vor Ort und weltweit.
Jetzt spenden! drk.de/spenden

Ohne Abzüge:

Feingold	122,10 €/g
750 Gold	90,45 €/g
585 Gold	70,55 €/g
333 Gold	40,16 €/g
Zahngold	76,10 €/g
Silber	1,60 €/g
Versilbert	45,00 €/kg
Zinn	20,00 €/kg

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069
23702501_002626

BERG&TAL OUTDOOR OUTLET
Der SSV räumt weiter ab!
Wir dachten da geht noch was:
Frische Sonderposten sind für Euch eingetroffen!
50% AUF FAST ALLES
EKZ Altwarmbüchen
Opelstr. 36-40 · 30916 Isernhagen-Altwarmbüchen
Mo., Di., Do., Fr. 10:00 – 18:00 Uhr
Mi. 10:00 – 15:00 Uhr, Sa. 10:00 – 14:00 Uhr
20588901_002626

ABC Wäschedienst GmbH
am besten clean
Wäscherei, Reinigung und Mangelservice
Service und Hygiene rund um die Wäsche ...
• Textilreinigung / chem. Reinigung
• Mangelwäsche in 24 Std.
• Bettdecken / Kopfkissen
• Business-Hemden, handgeb.
• Tisch- und Bettwäsche
• Zelte, Planen, Schlafsäcke etc.
• Imprägnierungen
• Gardinen, Vorhänge
• Kittel und Berufsbekleidung
ABC Wäschedienst GmbH
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 6 – 14 Uhr
Am Listholze 87 (direkt neben CleanCar)
30177 Hannover
Tel. 0511-71 74 67
37875701_002625

EPHESUS
Wir kaufen Ihr GOLD. sofort BARGELD!
Wir garantieren Ihnen 95% des Zahngoldpreises!
Zahngold
Mit 100%-iger Sicherheit durch exzellente und transparente Goldanalyse mit unserem neuen „x-rate" Goldanalyse-Gerät.
Georgsplatz 3a, 30159 Hannover
0511 / 3631177
www.ephesus.de
GOLD & SILBER · SCHMUCK · SILBER & TAFELSILBER · ZAHNGOLD
INDUSTRIESCHEIDGUT · GOLDBARREN · GOLDMÜNZEN · PALLADIUM · PLATIN
36844001_002625

Entdecken Sie die Welt führender Marken – exklusiv bei Möbel Heinrich!
MÖBEL HEINRICH BAD NENNDORF
KÜCHEN
*Symbolmotiv.
10 JAHRE GARANTIE 1) auf Ihre komplette Küche inkl. E-Geräte!
1) 10 Jahre Garantie: Ab einem Küchenkauf von 10.000 €. Gilt nur für Neuaufträge, mit gebuchter Lieferung und Montage. Ein Angebot in Kooperation mit unserem Partner Garantiemax GmbH, Luisenstraße 1 in 32052 Herford.
19915001_002626

-15% RABATT*
*auf Ihren nächsten Einkauf und bei Vorlage des Coupons, ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel. Zuzahlungen, Rezepturen, Bücher, Gutscheine, Dienstleistungen, Botendienste und unsere Sonderangebote. Code in einer der PINC Apotheken vorzeigen.
LOKAL SHOPPEN ZAHLT SICH AUS!
PINC Apotheken
Gültigkeit: August/September 2026 WWW.PINC-APOTHEKEN.DE
ROSEN APOTHEKE EUROPA-APOTHEKE Die Ernst-August-Apotheke
6987601_002626

SOMMER-COUPON
Bitte ausschneiden oder abfotografieren und vorzeigen!
15%
Rabatt auf Ihren gesamten nächsten Einkauf.
Gültig bis 31.08.26
Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote. Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder Aktionen.
LEINE APOTHEKE
vor Ort:
Leine Center Laatzen
Hauptbahnhof Hannover
Ernst-August-Galerie
Misburg Waldstraße
Misburg Friedenstal
Kronsrode
online: www.LeineApotheke.de
Code „SOMMER".
17553501_002626

Verfällt immer mehr: Die 1965 eröffnete und 2017 geschlossene Radrennbahn in Wülfel. Sie hatte eine Länge von 333 Metern. Foto: Tim Schaarschmidt

„Lost Place“ soll wieder eine Radrennbahn werden

Radsportenthusiasten wollen eine neue **MULTIFUNKTIONSHALLE IN WÜLFEL** bauen – für Radrennen, Hockey, Handball und andere Sportarten.

HANNOVER. Im Jahr 2017 endete die rund 50-jährige Ära des Bahnradsports in Hannover. Ein letztes Mal waren auf der Radrennbahn in Wülfel Derny-Europameisterschaften ausgetragen worden, bei denen Radrennfahrer in hohem Tempo hinter Schrittmacher-Motorrädern hinterherjagen. Dann schloss sich dieses Kapitel der hannoverschen Sportgeschichte. Die alte Freiluftbahn war so marode, dass eine Reparatur nicht mehr infrage kam.

Heute verwittert sie vor sich hin, geschützt hinter hohen Zäunen und von Videoüberwachung, weil immer wieder Abenteurer den Lost Place aufsuchten. Gibt es jetzt wieder eine Chance, eine neue Radrennbahn in Hannover zu bauen? Eine Gruppe von Radsportenthusiasten glaubt daran. Es ist nicht ihr erster Anlauf für einen Neubau einer Radrennbahn in Wülfel. „Mündlich hatten wir eigentlich schon den Zuschlag bekommen“, berichtet Dieter Borvitz, Schatzmeister des Vereins Radrennbahn Hannover. 2021 sei das gewesen. Vor der Unterzeichnung schriftlicher Vereinbarungen habe die Stadt jedoch einen Rückzieher gemacht. Auf dem Radrennbahngelände sollte eine Flüchtlingsunterkunft entstehen.

HAMBURGS OLYMPIA-AUS: FÜR HANNOVER EINE CHANCE?

Im Februar 2026 erklärten die Stadt Hannover und das Land Niedersachsen jedoch die Gespräche über den Bau einer Erstaufnahmeeinrichtung für 750 Geflüchtete für gescheitert. Laut Borvitz hat die Verwaltung das Gelände an der Wilkenburger Straße mittlerweile erneut dem Verein Radrennbahn zur Nutzung angeboten. Dessen Plänen spielt auch in die Karten, dass die Olympiabewerbung der Stadt Hamburg scheiterte, weil fast 55 Prozent der Bürger dagegen stimmten.

Hätte Hamburg den Zuschlag für Olympia bekommen, wäre wohl dort die ebenfalls marode und mittlerweile gesperrte Bahn auf Vordermann gebracht worden. Borvitz ist überzeugt, dass es im Norden keinen Markt für zwei Bahnen gibt, die den Standards für internationale Wettkämpfe entsprechen. „So ein Projekt kann nur mit privaten Investoren funktionieren. Als Verein Radrennbahn können wir das nicht stemmen“, sagt der Schatzmeister.

NICHT NUR RADSPORT IN NEUER MULTIFUNKTIONSHALLE

Damit sich das Vorhaben lohnt, sollen nicht nur die Radsportvereine aus Hannover und dem Umland ins Boot geholt werden, sondern auch andere Sportarten. Der Radrennbahnverein will auf sein 2021 vorgelegtes Konzept zurückgreifen, das auf eine flexibel nutzbare Multifunktionshalle setzt. Neben Radsport sollten darin auch Hockey, Handball, Volleyball, Basketball sowie Behindertensport vor rund 2000 Zuschauern möglich sein. Das Grundstück in Wülfel hat eine Größe von rund 26.000 Quadratmetern. Problematisch ist dieses, weil es sich im Überschwemmungsgebiet der Leine befindet. Ein Vorteil hingegen ist, dass das Radrennbahngelände nur wenige Fußminuten von der Stadtbahnhaltestelle Am Brabrinke entfernt liegt.

Die Kosten für das Projekt schätzte der Verein 2021 auf rund 20 Millionen Euro. „Damit würden wir heute wohl nicht mehr hinkommen“, räumt der Vorsitzende Wilfried Holste ein. Immerhin habe er ein günstiges Angebot für eine wettkampftaugliche 250-Meter-Aluminiumradrennbahn aus Arizona in den USA bekommen, die rund 1,75 Millionen Euro kosten soll. Der Aufbau der Anlage ist darin allerdings noch nicht berücksichtigt. Holste schätzt, dass die neue Radrennbahn inklusive einer Leichtbauhalle heute rund 40 Millionen Euro kosten würde.

DERZEIT KEINE ECHTE WETTKAMPFBAHN IM NORDEN

In Köln steht gerade eine neue Bahn für gut 120 Millionen Euro – allerdings in größeren Dimensionen. Diese soll 4500 Zuschauern Platz bieten und als Olympia- und Bundesstützpunkt dienen. Dort sollen auch die olympischen Bahnwettbewerbe ausgetragen werden, falls NRW den Zuschlag für die Spiele 2036, 2040 oder 2044 bekommen sollte.

Holste vom Verein Radrennbahn ist überzeugt, dass es auch billiger geht. Ein Leistungszentrum für Niedersachsen solle die neue Radrennbahn in Hannover aber schon werden. „Derzeit gibt es so etwas nicht im Norden“, betont Jürgen Apel, Ehrenmitglied des Radrennbahnvereins und einst der Mann, der bis 2017 mühevoll die alte Bahn in Wülfel instandhielt. Mit seinem Akkuschrauber montierte er Jahr für Jahr Tausende neue Latten, um das Holzoval in Betrieb zu halten, bis es nicht mehr ging.

Laut Schatzmeister Borvitz muss zunächst die Stadt klären, unter welchen Bedingungen der Verein das Grundstück zurückbekommen und anschließend vermarkten könnte. Sobald das geklärt sei, könnten wieder die Gespräche mit Investoren und anderen Vereinen über den Bau einer Halle und deren gemeinsame Nutzung aufgenommen werden.

Die Stadt bestätigt, dass sie die Gespräche mit dem Verein über die Nutzung des Radrennbahngeländes wieder aufgenommen hat. Ein erstes Treffen habe stattgefunden. „Ziel ist es zunächst, die Rahmenbedingungen für eine mögliche neue Radrennbahn in Hannover zu klären“, berichtet Sprecher Udo Möller. Grundsätzlich sei der Bau einer neuen Anlage denkbar, „wenn das Konzept tragbar und nachhaltig ist“.

Apel, Ehrenmitglied im Radrennbahnverein, ist mittlerweile 89 Jahre alt. Den Neubau einer neuen Bahn würde er gerne noch erleben.

„Ich will 100 Jahre alt werden“, kündigt er an. „Wir wollen jetzt den Anschub machen, damit die Sache wieder ins Rollen kommt.“

Glauben an eine neue Chance: Jürgen Apel (von links), Dieter Borvitz und Wilfried Holste vom Verein Radrennbahn Hannover. Foto: Irving Villegas

Kunst und Krempel Podbi 206
Podbielskistr. 206
30177 Hannover
Inh. Lorenz Richter
großer Silberbesteck und Zinn-Ankauf!
Tel. 0511 67 43 47 37 | Tel. 0176 14 11 88 37
Wir kaufen Zinn aller Art:
• Geschirr • Becher
• Besteck • Krüge
• Figuren • Vasen
• Spielzeug • Medaillen
Außerdem Ankauf von:
Pelzen
Orientteppichen
Militaria
Besteck (versilbert)
und vieles mehr!
sowie: Modeschmuck, Uhren, Münzen, Silber, Gold uvm.
HAUSBESUCHE MÖGLICH! ANFAHRT KOSTENLOS
WIR ZAHLEN FAIRE PREISE!
20613501_002626

jetzt allzeit-hoch
OHNE Termin verkaufen
JUWELIER COHRS
Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.
Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten |
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen |
Barren | Erbschaften | Luxusuhren
2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de
4667401_002626

BIRKENSTOCK
STOCK-SCHUHE
GEORGSTR. 48 | 30159 Hannover
37528801_002625

DAS FLEISCHEREI-FACHGESCHÄFT IN OESSELSE
MIT EIGENER SCHLACHTUNG!
Heimann
FLEISCHEREI • PARTYSERVICE
QUALITÄTSFLEISCH, WURST- UND SCHINKENSPEZIALITÄTEN
aus eigener Herstellung
FÜR LAATZEN UND DIE REGION HANNOVER.
AUSGEWÄHLTE LANDWIRTE aus der Region Hannover – mit Herkunftsnachweis.
EIGENE SCHLACHTUNG Für beste Qualität, Frische und Transparenz.
Seit Generationen HANDWERK MIT LEIDENSCHAFT.
Oesselse • Weidenstraße 6
Tel. 05102 / 3224
Di.–Fr. 8:00–12:30 Uhr & 15:00–18:00 Uhr
Sa. 7:00–12:00 Uhr
KI generiert
36438803_002625

Bühne für Olympiasieger

Hier wurde einst Sportgeschichte geschrieben – mittlerweile verfällt die Anlage

HANNOVER. Eine Feuerwehrkapelle spielte, Honoratioren gaben sich die Ehre, und Oberbürgermeister August Holweg wünschte offiziell „Rad- und Nabenbruch!“. Rund 1800 Menschen drängten sich im Mai 1965 auf dem Gelände nördlich der Wilkenburger Straße, als die Wülfeler Radrennbahn eröffnet wurde. Diese galt damals als die modernste Deutschlands. An jenem denkwürdigen Tag fuhr der damalige deutsche Meister Willi Fuggerer beim Internationalen Sprinterpreis von Hannover einen glorreichen Sieg ein.

Die Anlage sollte Hannover etwas vom alten Glanz zurückbringen: In den Fünfzigern war die traditionsreiche alte Rennbahn nahe dem Schlachthof wegen Baufälligkeit geschlossen worden. Auf dem früheren Sportplatz des VfB Wülfel hatte der Architekt Wilfried Ziegemeier nun endlich einen Ersatz geschaffen.

Das 333-Meter-Oval hatte die stolze Summe von rund 1,5 Millionen Mark gekostet, die Fahrfläche war mit afrikanischem Afzelia-Hartholz belegt. Die Bahn mit den steilen Kurven galt zeitweise als die schnellste Europas, sie stand international auf einer Stufe mit Bahnen in Mailand, Paris oder Kopenhagen. Und sie machte Hannover wieder zu einer Hochburg des Radsports.

Sprint und Zeitfahren, Verfolgung und Derny standen in den Sommermonaten auf dem Programm. Hier wurden 19 deutsche Meisterschaften ausgetragen, wichtige Rennen wie der internationale Grand Prix der Sprinter gingen in Wülfel über die Bühne. Spitzenfahrer wie der Olympiasieger Jens Fiedler kamen regelmäßig hierher. Dann ließ die Bahn ihre Blütezeit hinter sich: Der Radsport kämpfte mit Nachwuchsproblemen, manchmal fanden sich nur wenige Dutzend Zuschauer auf der für 1500 Menschen ausgelegten Tribüne ein.

An Geld für eine Flutlichtanlage oder eine Überdachung war nicht zu denken. Teils mussten Rennen ausfallen, weil Regen das Holz rutschig gemacht hatte – und vor allem litt die Bausubstanz unter der Witterung.

Im Jahr 1993 übernahm ein Zusammenschluss von Vereinen die im Unterhalt kostspielige Bahn von der Stadt. In den kommenden Jahren investierten Ehrenamtliche Abertausende von Arbeitsstunden in den Erhalt der Anlage. Der Radsportenthusiast Jürgen Apel und seine Mitstreiter vom Verein „Radrennbahn Hannover“ tauschten kilometerweise marode Holzlatten aus. Eine Sisyphosarbeit.

Dennoch gingen hier im Sommer 2017 die letzten Rennen über die Bühne, im Jahr darauf wurde die Bahn stillgelegt. In einer von Wehmut geprägten Rede beschwor der langjährige Vereinsvorstand Reinhard Kramer Politik und Verbände, einen Ersatz zu schaffen: „Hannover hat als Sportstadt Nummer eins keine Zukunft ohne Radrennbahn!“

Großes Spektakel: Hunderte drängen sich 1965 bei der Eröffnung der Wülfeler Radrennbahn. Archivbild: Wilhelm Hauschild

„Ich muss mich nicht verstecken“

Waspo-Schwimmer **SVEN SCHWARZ** drückt bei der persönlichen EM-Bilanz ein Auge zu.
Eine zweite Medaille wäre drin gewesen – im Schatten des neuen Stars Johannes Liebmann.

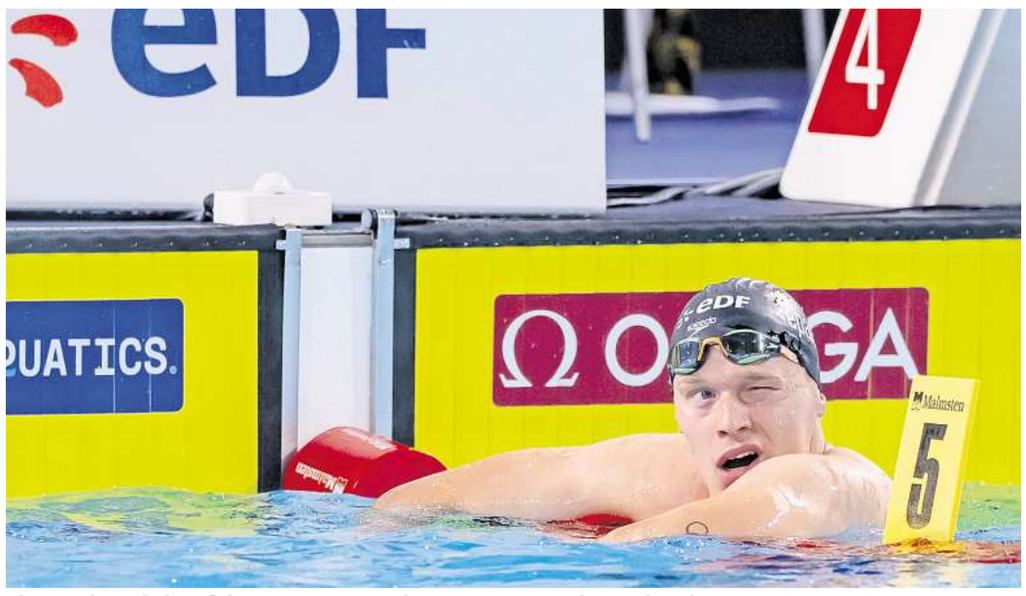
HANNOVER. Starker Start, ernüchterndes Ende – so lässt sich die Schwimm-Europameisterschaft für Sven Schwarz kompakt zusammenfassen. Silber über 800 Meter Freistil, Vorlauf-Aus über 1500 Meter, ebenso über 400 Meter. Für den Doppel-Vize-Weltmeister war mehr drim.

Doch ganz so einfach ist es nicht. Schwarz zieht eine differenzierte Bilanz von den Titelkämpfen in Paris, die am Sonntag zu Ende gegangen sind. Er schwamm stark, aber hatte ein gewaltiges Problem: die nationale Konkurrenz. Vor allem in Person von Johannes Liebmann – dem neuen deutschen Shooting-Star. Schwarz ging im Schatten des Doppel-Europameisters und Weltrekordlers unter.

ÜBER 1500 METER „MEHR ERHOFFT“

Über die 800 Meter schnappte ihm Liebmann Gold weg, für den Hannoveraner von Waspo 98 blieb „nur“ Silber. Über die 1500 Meter Freistil gehörte Schwarz erneut zu den Favoriten – doch diesmal erreichte er nicht mal den Endlauf. Dabei hätte seine geschwommene Zeit (14:52,16 Minuten) locker dafür gereicht. Es war die fünftbeste Zeit aller Teilnehmer. Aber nur zwei Starter einer Nation dürfen ins Finale. Liebmann und Oliver Klemet waren schneller. Im Endlauf erreichte die Liebmann-Show ihren Höhepunkt, als der 19-Jährige aus Eckernförde in 14:26,79 Minuten zum Weltrekord flog.

An diese Zeit wäre Schwarz nicht herangekommen. Edelmetall wäre aber dringewesen. „Ja, ich habe mir über 1500 Meter mehr erhofft. Es war schon ein bisschen bitter. Ich wäre gern im Finale geschwommen. Ich wäre kompetetiv genug gewesen, eine Medaille zu gewinnen“, sagt der 24-Jährige selbstbewusst. Das Scheitern über die 400 Meter Freistil kam für ihn hingegen nicht überraschend. Er habe „nicht damit gerechnet, ins Finale zu kommen“. Die Distanz hatte er nur zusätzlich ins Programm genommen, weil sie am Ende der EM lag und seine Hauptstrecken nicht beeinflusste.



Skeptischer Blick auf die Zeit: Waspo-Schwimmer Sven Schwarz bei der EM in Paris im Centre Aquatique Olympique. Foto: IMAGO/Eibner Pressefoto

MIT SILBER GLÜCKLICH

Schwarz war mit 800-Meter-Silber glücklich. Seine erste Medaille bei einer Langbahn-EM. „Damit kann ich gut leben. Die kann mir keiner nehmen“, sagt der Waspo-Mann. „Es war wichtig, auf dem Podium zu stehen, von allen gesehen zu werden. Das ist wichtig für die Anerkennung – und die weitere Förderung.“ Schwarz sagt sich: „Ich gehöre weiter zu den Besten der Welt. Darauf kann ich aufbauen. Ich verbuche Paris als Erfolg. Ich muss mich nicht verstecken.“ Auch nicht vor Liebmann. „Johannes schwimmt in diesem Jahr einfach auf einer Erfolgswelle. Er ist aktuell kaum zu schlagen. Das kann im nächsten Jahr aber wieder ganz anders aussehen.“

Natürlich sei es „ärgerlich“, selbst gut in Form zu sein und doch so starke Schwimmer vor sich zu haben. Zumal aus dem eigenen Land. Aber Schwarz schaut nicht neidisch auf Liebmann nach Magdeburg, wo dieser mit den anderen Superstars Lukas Märtens und Florian Wellbrock zusammen trainiert: „Konkurrenz belebt das Geschäft.“

KLARES BEKENNTNIS ZU HANNOVER

Sein Verhältnis zur Magdebuger Gruppe ist weiter sehr gut. „Wenn wir sechs oder sieben Wochen zusammen im Trainingslager sind, bleibt nur wenig Zeit, sich nicht zu mögen“, sagt Schwarz. „Auch wenn wir uns in der Zeit sportlich bekriegen, ist es ein sehr freundschaftliches Verhältnis, das wir alle haben. Und: Wir lernen ja auch alle gegenseitig voneinander.“

Die Verlockung, auch nach Madgeburg zu wechseln, lässt Schwarz weiterhin kalt. „Das kommt nicht infrage. Es gibt gar keine Überlegung zu wechseln. Ich bleibe definitiv hier. Es ist alles gut hier.“ Die tägliche Arbeit mit seinem Trainer Emil Guliyev und die Erfolge der letzten Jahre bestätigen und bestärken ihn. Außerdem ist Schwarz ehrgeizig genug, jetzt selbst noch eine Schippe draufzulegen, um Liebmann 2027 gefährlich zu werden. Aber erst nach der Sommerpause. Die Schwimmsaison ist vorbei.

ERST MAL URLAUB

Schwarz hat jetzt zweieinhalb Wochen Urlaub, will einige liegengebliebene Dinge erledigen, mit der Freundin aber auch eine Woche nach Süditalien fahren, um abzuschalten. Dann beginnt der Saisonaufbau, Anfang Dezember steht die Kurzbahn-WM in China auf dem Programm.

Und wie heißt das Pferd?

Derzeit steht der König kopflos da, das Ernst-August-Denkmal vorm Hauptbahnhof wird renoviert:
Sieben Dinge, die Sie bestimmt noch nicht über Hannovers Wahrzeichen wussten

HANNOVER. Er ist ein Wahrzeichen der Stadt. Ein Ankerpunkt lokaler Identität. Bremen hat den Roland, Braunschweig den Löwen – und Hannover hat Ernst August. Den „Bahnhofsvorsteher“. Derzeit sorgt das Denkmal am Ernst-August-Platz für Aufsehen, weil der König kopflos dasteht. Das Reiterstandbild wird restauriert – und rückt so in den Fokus der Öffentlichkeit. Hier erfahren Sie sieben Dinge über den Welfenmonarchen und sein Denkmal, die Sie (wahrscheinlich) noch nicht wussten.

1. GEBURT IM BUCKINGHAM PALACE

Ernst August kam aus London, er wurde 1771 im Buckingham Palace geboren. Er war der Sohn von König Georg III., der gleichzeitig über das britische Weltreich und das vergleichsweise kleine Hannover herrschte. Diese Personalunion endete 1837: In London konnte mit Queen Victoria eine Frau Königin werden, in Hannover kam Ernst August auf den Thron. Er starb 1851.

2. SPENDEN KAMEN NUR SCHLEPPEND

Drei Jahre nach Ernst Augusts Tod gründeten Honoratioren ein „Comité“ zur Errichtung eines Denkmals; die Bronzeplastik sollte rund 60.000 Thaler kosten. Doch die Spendenaufrufe fanden wenig Resonanz. Obwohl ein leibhaftiger Londoner Lord, der Schützenverein zu Melle und ein Rabbiner samt seiner ostfriesischen Synagogengemeinde Geld gaben, flossen die Spenden nur spärlich. Am Ende bezahlte Ernst Augusts Sohn, König Georg V., selbst 35.000 Thaler für das Standbild.

Kopfloser König: Das Ernst-August-Denkmal wird saniert, das royale Haupt wurde dafür demontiert. Foto: Irving Villegas

3. EIN DENKMAL MIT ZAUN

Als das Denkmal 1861 errichtet wurde, hielt anfangs ein eiserner Zaun dem Landesvater sein treues Volk vom Leib: Ernst August war nicht sonderlich beliebt gewesen. Kaum an der Macht, hatte er 1837 ein halbwegs liberales Grundgesetz für nichtig erklärt und sieben Göttinger Professoren, die dagegen protestierten, ins Exil getrieben.

4. KEIN KÜNSTLER AUS HANNOVER

Gerne hätten die Initiatoren einen „vaterländischen Künstler“ für das Denkmal beauftragt. Doch der hannoversche Bildhauer Heinrich Hesemann starb in der Planungsphase, und sein Entwurf hatte Ernst August auch eher als kraftlosen Greis abgebildet. So bekam der Preuße Christian Daniel Rauch, der schon das Denkmal für Friedrich den Großen in Berlin gestaltet hatte, den Zuschlag. Sein Schüler Albert Wolff setzte den Entwurf dann um. Immerhin wurde das Denkmal in Hannover gegossen, beim Hof-Bronze-Fabrikanten Bernstorff & Eichwede.

5. DER SOCKEL AUS DEM HARZ

Der steinerne Sockel des 1861 errichteten Denkmals stammt aus der Gegend um Torfhaus im Harz. Der Transport war ein Problem: Ein von Arbeitern behauenes Stück wog 629 Zentner. Eine Holzbrücke musste dafür verstärkt werden, doch vor Harzburg fuhr sich ein eigens konstruierter Wagen fest. Erst bei trockener Witterung konnte der Sockel, um einige Zentner erleichtert, nach Hannover geschafft werden – dank freundlicher Unterstützung der Braunschweigischen Eisenbahn.

6. DENKMAL IM EXIL

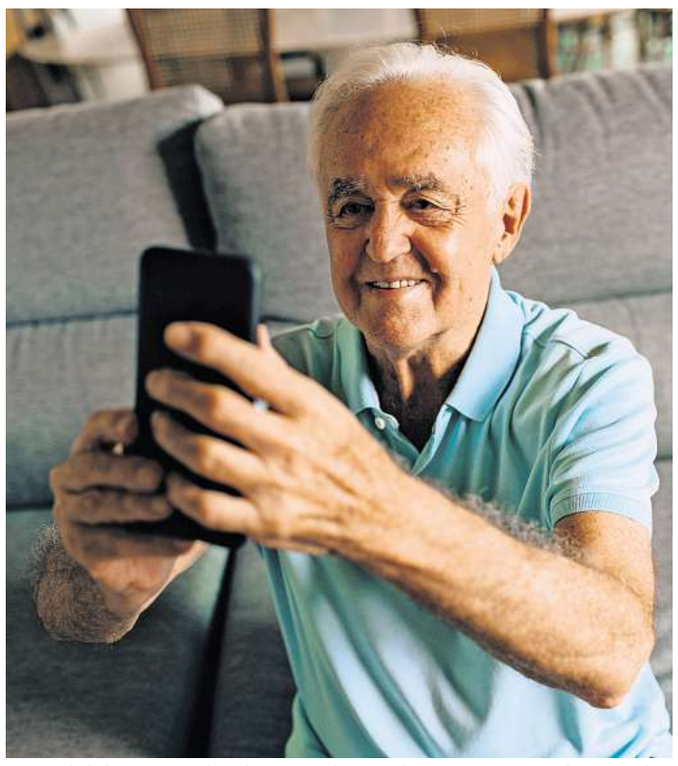
Wegen des U-Bahn-Baus musste das Denkmal umziehen: Es wurde 1971 an den Landtag versetzt. Als es am 3. Juli 1975 vor den Hauptbahnhof zurückkehrte, feierten Tausende ein Volksfest. Heute ist Ernst August beliebt; ein Brauhaus und eine Einkaufsgalerie sind nach ihm benannt. Das Denkmal für die von ihm geschassten „Göttinger Sieben“, das heute nahe dem Landtag steht, wirkt weit weniger glanzvoll.

7. KÖNIGSFRAGE: UND WIE HEIßT DAS PFERD?

Das Denkmal zeigt den alten Kavalleristen Ernst August in Husarenuniform. Bei seiner Beisetzung war 1851 sein Leib- und Lieblingspferd Ibrahim gleich hinter dem Leichenwagen hergeführt worden. Wahrscheinlich stand das treue Tier auch für das Denkmal Pate. Bei dessen Einweihung zog am 21. September 1861 ein feierlicher Festzug vom Waterlooplatz zum Bahnhof, etwa 23.000 Menschen drängten sich dort. Ob Ibrahim unter ihnen war, ist nicht überliefert.

15807101_002626

23016401_002626



Digital dabei statt abgehängt – die Stadt Hannover möchte es älteren Menschen erleichtern, sicheren Zugang zu technischen Hilfsmitteln und Mobilgeräten zu haben. Symbolfoto: Helena Lopes / Pexels

Länger selbstbestimmt leben

Stadt will digitale Teilhabe älterer Menschen fördern

HANNOVER. Digitale Angebote sollen älteren Menschen in Hannover helfen, länger selbstständig zu bleiben und ihren Alltag einfacher zu organisieren. Darauf setzt der neue „Senior*innenplan 2030" der Landeshauptstadt, der am Montag, 17. August, den politischen Gremien vorgestellt wurde. Unter dem Titel „Gut eingeloggt, für ein selbstbestimmtes Leben" beschreibt die Stadt, welche Möglichkeiten digitale Technik bei sozialen Kontakten, Mobilität, Pflege und Behördengängen bietet.

Dabei geht es um weit mehr als Smartphones und Messengerdienste. Digitale Anwendungen können beispielsweise in der Pflege bei der Dokumentation oder der Medikamenteneinnahme unterstützen. Smart-Home-Technik, tragbare Geräte zur Gesundheitsmessung und Notrufsysteme erhöhen die Sicherheit zu Hause und können pflegende Angehörige entlasten.

Auch zahlreiche alltägliche Aufgaben lassen sich digital leichter selbst erledigen. Apps und digitale Orientierungshilfen erleichtern die Mobilität ohne eigenes Auto. Über Internetangebote lassen sich Informationen recherchieren, Veranstaltungen im Stadtteil finden und soziale Kontakte pflegen. Digitale Kenntnisse werden damit zunehmend zu einer Voraussetzung dafür, Termine, Wege oder Behördengänge eigenständig zu organisieren.

„Unser Ziel ist es, ältere Menschen zu unterstützen, digitale Angebote zu nutzen, da sie die Möglichkeit der sozialen Vernetzung bieten, Teilhabe und Selbstbestimmung fördern und Versorgungslücken schließen können. Sie tragen auf diese Weise dazu bei, für ein gutes Altern in einer digitalisierten Welt zu sorgen", sagte Sozialdezernentin Sylvia Bruns.

Allerdings unterscheiden sich die digitalen Kenntnisse älterer Menschen deutlich. Alter, Bildung und Einkommen spielen dabei eine Rolle. Hinzu kommen Unsicherheiten durch Falschinformationen in sozialen Netzwerken sowie Fragen zum Datenschutz und zur Sicherheit, etwa beim Online-Banking.

Der Fachbereich Senioren der Stadt Hannover bietet deshalb konkrete Möglichkeiten zum Ausprobieren und Lernen. Kostenfreie Endgeräte, WLAN-Zugänge sowie Beratung bei technischen Fragen stehen in Stadtteilen und Quartieren zur Verfügung. Ehrenamtliche Medien- und Technikotsinnen und -lotsen unterstützen Seniorinnen und Senioren teilweise auch zu Hause. Im „digital.Kiosk" in der Innenstadt und in einer Musterwohnung im Roderbruch können digitale Anwendungen sowie Smart-Home- und Assistenzsysteme praktisch kennengelernt werden.

Ziel ist, dass ältere Menschen digitale Möglichkeiten sicher beherrschen und dadurch mehr Alltagsaufgaben selbst erledigen können, statt dafür auf Unterstützung durch Dritte angewiesen zu sein. **RED**

Der „Senior*innenplan 2030" ist unter hannover.de/LHH-Seniorenplan-2030 abrufbar.

Neue Handschrift für den Raschplatz

KÜNSTLERIN ETAJA aus Hannover gestaltet das vierte Teilstück des Bodenkunstwerks „Art Underground"

HANNOVER. Das großflächige Bodenkunstwerk „Art Underground" auf dem Raschplatz erhält seine vierte künstlerische Handschrift. Für das noch freie Teilstück des insgesamt rund 4000 Quadratmeter großen Werks wurde die hannoversche Künstlerin Etaja ausgewählt. Ihr Entwurf ergänzt die bereits bestehenden Arbeiten internationaler Künstler und bringt zugleich eine weitere Position aus der lokalen Kunstszene auf den Platz.

Etaja setzte sich in einem offenen Wettbewerb durch, der sich gezielt an die Street-Art-Szene Hannovers richtete. Neun Entwürfe wurden eingereicht und von einer fünfköpfigen Jury bewertet. Ausschlaggebend war nach deren Einschätzung unter anderem die Verbindung aus floralen und organischen Formen, Farbgebung und geometrischer Struktur. Der Entwurf füge sich in das bestehende Gesamtbild ein, ohne seine Eigenständigkeit zu verlieren. Zugleich erweitert Etaja das Kunstwerk um eine zweite weibliche Perspektive.

Für die Künstlerin ist die Arbeit am Raschplatz zugleich ein öffentlich sichtbares Projekt in ihrer Heimatstadt. Etaja arbeitet seit 2016 freischaffend und hat seit 2025 ein Atelier in der Nordstadt. Sie studierte Visuelle Kommunikation und Design und Medien an der Hochschule Hannover sowie Sozialwissenschaften an der Leibniz Universität Hannover. Ihre Arbeiten waren bereits mehrfach in Hannover zu sehen, darunter 2024 in der Ausstellung „Haltung" im Gartensaal des Neuen Rathauses und 2022 im Kulturzentrum Pavillon.

Auch über Hannover hinaus hat sich Etaja mit Ausstellungen und Arbeitsaufenthalten einen Namen gemacht. In Bremen zeigte sie die Einzelausstellung „Florensische Beweisstücke" und erhielt 2025 den ersten Platz beim Atelierkate Kunstpreis. Zudem absolvierte sie eine Artistresidenz im KUD Mreža Art Studio in Ljubljana. Im selben Jahr wurde sie in der NDR-Sendung „DAS!" porträtiert.

Mit Etajas Beitrag wächst auf dem Raschplatz ein Kunstwerk weiter, das unterschiedliche Stilrichtungen und künstlerische Herkunft miteinander verbindet. Bereits vertreten sind DELTA aus den Niederlanden mit geometrisch-architektonischen Formen, der in Berlin lebende Künstler dendyden mit räumlichen Illusionen und perspektivischen Effekten sowie IOTA aus Belgien mit organischen Formen und bewegten Linien.

Gerade diese Mischung macht „Art Underground" zu einem ungewöhnlichen Projekt im öffentlichen Raum Hannovers. Der Raschplatz wird dabei nicht lediglich zur Fläche für einzelne Kunstwerke, sondern selbst zum gestalteten Stadtraum. Internationale Positionen treffen dort auf die hannoversche Szene, unterschiedliche Bildsprachen liegen unmittelbar nebeneinander und sind ohne Eintritt oder Zugangsschwelle sichtbar.

Etajas Entwurf stärkt dabei besonders den lokalen Bezug des Projekts. Mit einer in Hannover ausgebildeten und arbeitenden Künstlerin erhält das großformatige Werk einen weiteren Bezug zur Stadt und ihrer Kulturszene. Zugleich zeigt „Art Underground", wie Kunst einen stark frequentierten innerstädtischen Ort prägen und ihm eine eigene Identität geben kann. Das Projekt ist damit nicht nur eine Sammlung großformatiger Arbeiten, sondern auch ein sichtbares Zeichen für zeitgenössische Kunst mitten im Alltag der Stadt. **RED**

Die in Hannover lebende Künstlerin Etaja wurde von einer Jury ausgewählt, das vierte Teilstück des Raschplatz-Kunstwerks zu gestalten Foto: Lexi Thanee

Ausgezeichnete Gärten

Zertifikat „Kinderferienland Niedersachsen" für Herrenhausen

HANNOVER. Die Herrenhäuser Gärten tragen jetzt das Zertifikat „Kinderferienland Niedersachsen". Die Tourismus Niedersachsen GmbH verlieh kürzlich die Auszeichnung – damit werden die Gärten als besonders familienfreundliches Ausflugsziel eingestuft. Grundlage der Zertifizierung war eine Prüfung nach landesweit einheitlichen Kriterien. Bewertet wurden unter anderem die Ausstattung für Kinder, die Servicequalität, die Sicherheit und besondere Angebote für Familien. Nach Angaben der Herrenhäuser Gärten überzeugte dabei auch, dass Kinder und Jugendliche bis 17 Jahre keinen Eintritt zahlen müssen.

„Wir freuen uns sehr über diese Anerkennung. Sie bestätigt unsere langjährige Arbeit, Kinder für die Herrenhäuser Gärten zu begeistern und ihnen die Welt der Gärten auf spannende und spielerische Weise näherzubringen", sagt Christina Fricke, Verantwortliche für Vermittlungsangebote.

Für jüngere Besucherinnen und Besucher gibt es in der barocken Gartenanlage verschiedene Möglichkeiten, die Anlagen selbstständig oder im Rahmen organisierter Angebote zu entdecken. Dazu zählen digitale Gartenrallyes, sogenannte Actionbounds, sowie Hörspaziergänge, Kinderkarten und Bilderrätsel. Darüber hinaus bieten die Herrenhäuser Gärten Programme für Schulklassen, spezielle Führungen und Mitmachaktionen an. Auch Märchenerzählungen und Kinderbuchlesungen gehören zum Angebot.

Ergänzt wird das Programm durch das eigens für die Herrenhäuser Gärten entwickelte Kinderbuch „Felicitas und Jakob. Ein Sommer in den Herrenhäuser Gärten". Es soll Kindern die Geschichte und Besonderheiten der barocken Gartenwelt auf unterhaltsame Weise vermitteln. Inzwischen ist dazu außerdem ein interaktives Kartenspiel erschienen.

Mit der Zertifizierung zählen die Herrenhäuser Gärten nun zu den offiziell als besonders familienfreundlich ausgezeichneten Freizeit- und Ausflugszielen in Niedersachsen. Das Siegel „Kinderferienland Niedersachsen" soll Familien bei der Auswahl geeigneter Angebote Orientierung geben. **RED**

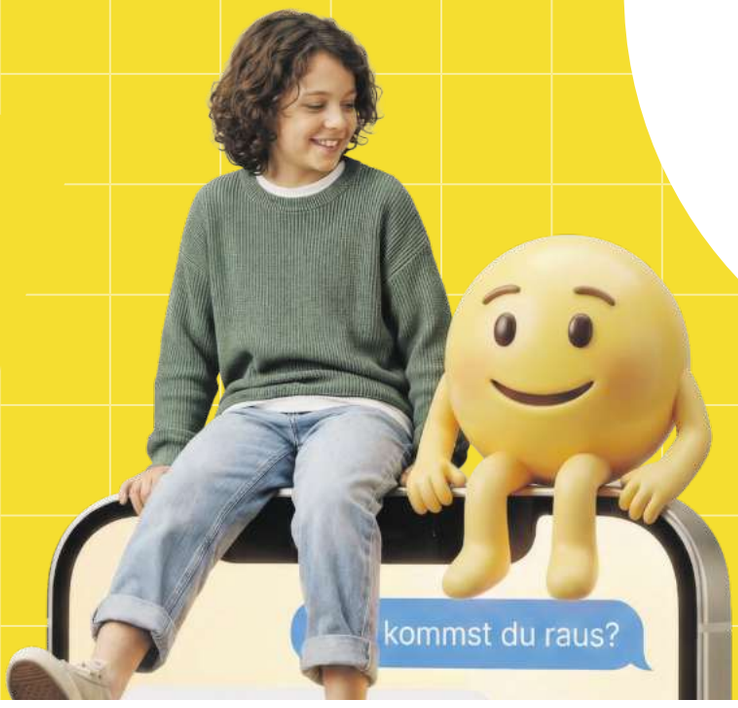
Weitere Informationen zu den Angeboten für Kinder und Familien gibt es unter herrenhausen.de. Angaben zur Zertifizierung sind unter kinderferienland-niedersachsen.de zu finden.

Kinder im Großen Garten Foto: Tobias Wölki

Mach dein Kind fit für die digitale Welt

on screen – der Newsletter

Bildschirmzeit führt bei euch zu Dauerstress?
Du verstehst nicht, was dein Kind online so tut?
Mit unserem Newsletter verhelfen wir dir in acht Wochen zu mehr Durchblick. Jede Woche beleuchten wir dabei ein Thema – ob KI oder Influencer-Bubbles. Mit Tipps, die wirklich helfen.



Jetzt kostenlos lesen:

HAZ

23471901_002626

Chorkonzert für Demokratie

HANNOVER. Unter dem Motto „Chöre für Demokratie und Vielfalt“ veranstaltet das Bündnis „Bunt statt Braun“ am Sonnabend, 29. August, ab 19 Uhr ein Chorkonzert in der Basilika St. Clemens, Platz an der Basilika 1. Auftreten werden die Klosterbrüder, Vocal Temptation, Meine Herr'n, der DGB-Chor Hannover und SingOut. Die fünf Gesangsgruppen wollen mit ihrem gemeinsamen Auftritt ein Zeichen für Demokratie, Vielfalt und gesellschaftlichen Zusammenhalt setzen. Teile des Programms werden die beteiligten Chöre gemeinsam gestalten. Der Eintritt ist frei. **RED**

Generationen im Dialog

HANNOVER. Studierende der Sozialen Arbeit bringen bei „Generationen im Dialog“ die 8. Klasse der IGS Südstadt und ältere Menschen zusammen, um Vorurteile abzubauen und Verständnis füreinander zu fördern. Die Treffen sind freitags von 10 bis 12 Uhr im Senior*innenservicezentrum, Osterstraße 31.

Der Austausch ist pro Termin zu einem bestimmten Thema geplant. So geht es am 28. August um Musik und am 4. September um Lieblingsessen. Am 11. September steht Bingo auf dem Programm. Am 25. September folgt ein offener Termin, am 9. Oktober geht es um alte und neue Gegenstände, am 23. Oktober um Sport und am 6. November um Mode heute und früher. Der Abschluss findet am 20. November statt. Laut den Organisatoren ist auch zu einem späteren Zeitpunkt noch ein Einstieg möglich. Kontakt für Interessierte: senioren@hannover-stadt.de oder (0511) 16842345. **RED**

Ein Automat weiß Rat

Eine **KUNSTINSTALLATION** in der Altstadt spielt mit dem Wunsch nach einfachen Antworten

HANNOVER. Manche Fragen begleiten einen nur ein paar Minuten, andere deutlich länger: Soll ich anrufen? Soll ich absagen? Soll ich es einfach machen? Wer darauf keine rechte Antwort findet, kann in Hannovers Altstadt neuerdings den Zufall bemühen. An der Außenwand der „Zur guten Absicht“ in der Schuhstraße 9 hängt der „Antwortomat“ – eine Kunstinstallation, die auf Fragen kleine Antworten aus der Kugel liefert.

Das funktioniert denkbar unkompliziert: Eine Frage überlegen, die sich mit Ja oder Nein beantworten lässt, eine Kugel ziehen und nachsehen, was der Automat dazu meint. Für deutsch- und englischsprachige Antworten gibt es jeweils einen eigenen Schacht. Ob die Botschaft nun verblüffend passend, völlig daneben oder einfach nur amüsant ausfällt, gehört zum Spiel.

Ernsthafte Lebensberatung will der Antwortomat natürlich nicht leisten. Vielmehr macht sich das Projekt einen Spaß daraus, wie gern Menschen bei Entscheidungen nach einem kleinen Schubs suchen. Manchmal reicht schließlich schon eine Münze in der Luft, ein Los oder eben eine Kugel aus einem Automaten, um plötzlich zu merken, welche Antwort man eigentlich lieber gehabt hätte.

Der Gedanke passt in eine Zeit, in der Antworten meist nur wenige Klicks entfernt scheinen. Suchmaschinen, Nachrichtenangebote und soziale Netzwerke liefern ständig Informationen, Empfehlungen und Vorschläge. Algorithmen versuchen sogar vorherzusagen, was interessieren, gefallen oder als Nächstes gebraucht werden könnte. Der Antwortomat macht genau das Gegenteil: Er kennt weder die Frage noch den Menschen davor. Er sammelt keine Vorlieben, errechnet keine passende Empfehlung und möchte auch nicht besonders treffsicher sein. Seine Antwort steckt schlicht zufällig in einer Kugel.

Weisheiten aus der Kugel: Der „Antwortomat“ in der Altstadt soll ein kleines Lächeln im Alltag zaubern. Foto: Cameo Kollektiv

Gerade darin liegt der Witz der Installation des Cameo Kollektivs. Zwischen all den möglichst passgenauen digitalen Vorschlägen erlaubt sich der Antwortomat völlige Ahnungslosigkeit. Und trotzdem kann seine Botschaft einen Gedanken auslösen. Vielleicht wird darüber gelacht, vielleicht kurz gestutzt oder die gezogene Antwort sofort verworfen. Manchmal dürfte auch erst beim Lesen auffallen, dass man insgeheim längst auf ein bestimmtes Ja oder Nein gehofft hatte. Der Standort passt zu diesem spielerischen Umgang mit Fragen. Die „Zur guten Absicht“ ist ein gemeinnütziges Mini-Kulturzentrum in der Hannoverschen Altstadt. Dort geht es um Ideen, Wünsche und Kritik rund um das Zusammenleben in der Stadt. Aus diesen Gedanken entstehen Projekte, Veranstaltungen und kleinere Experimente.

Zur Einrichtung gehört auch die „Galerie für Utopien“, in der immer wieder die Frage mitschwingt, wie Dinge auch anders sein könnten.

Mit dem Antwortomaten landet dieses Nachdenken direkt draußen auf der Straße. Niemand muss eine Ausstellung besuchen oder sich vorher mit einem Konzept beschäftigen. Wer an der Schuhstraße vorbeikommt, kann einfach stehen bleiben und ausprobieren, was passiert. Gerade diese unkomplizierte Form macht die Installation reizvoll: Sie erklärt sich in wenigen Sekunden und funktioniert trotzdem erst richtig durch die Menschen, die sie benutzen.

Dabei braucht es gar keine großen Lebensfragen. Ob es um einen neuen Haarschnitt, eine Nachricht an einen alten Bekannten oder den nächsten Kaffee geht, ist dem Automaten herzlich gleichgültig. Die Antwort steckt längst in der Kugel. Was man daraus macht, bleibt allerdings weiterhin eigene Sache.

So wird aus einer kleinen Maschine an einer Hauswand ein vergnügliches Kunstprojekt, das für kurze Unterbrechungen im Alltag sorgt. Ein bisschen Zufall, ein bisschen Neugier – und womöglich die Erkenntnis, dass eine völlig unberechnete Antwort manchmal mindestens so interessant sein kann wie eine, die ein Algorithmus eigens ausgesucht hat.

Der Antwortomat ist jederzeit von außen an der „Zur guten Absicht“, Schuhstraße 9, zugänglich. Das Projekt stammt vom Cameo Kollektiv und wird vom Kulturbüro Hannover gefördert. **R/HR**

ZIMMERMANN SEIT 1955 TRADITION & QUALITÄT
Zwei mal in der Nähe!
Raabestraße 1, 30177 Hannover/List
Telefon 05 11 / 52 55 60
Marktstraße 17, 31303 Burgdorf
Telefon 0 51 36 / 22 28
Zum Mittagstisch QR-Code scannen
WOCHENANGEBOTE
24.08.2026 bis 29.08.2026
Montag bis Samstag
Spartipp! Vom Becklinger Strohschwein:
Hackfleisch vom Schwein .. 0,69€*
ungewürzt, vielseitig verwendbar
Kennen Sie schon?
Trüffelleberwurst ..... 1,99€*
dekadent lecker
Klassiker, hausgemacht aus unserer Feinkostküche:
Hausmacher Kartoffelsalat .. 0,99€*
Hausmacher Nudelsalat ..... 0,99€*
Hähnchen-Bacon-Spieß ..... 2,22€*
mit Currynote
Six Packs:
Bratwurst 6er ..... 7,79€
Krakauer 6er ..... 8,29€
Käsewürstchen 6er ..... 9,29€
Montag bis Mittwoch
Schweinegeschnetzeltes „Waidmanns Art“ ..... 13,90€/kg
mit Steinpilzen, angebratenem Speck
Zimmermanns Schlemmer Tüte: 3 hausgemachte Leckereien für Ihren Wochenstart 12,50€*
→ 400 g Schweinegeschnetzeltes „Waidmanns Art“
→ 1 Schlauch Erbsensuppe + 2 Putenwiener
→ 2 gebratene Frikadellen
Donnerstag bis Samstag
Neu! Griechische Bratwurst ... 1,79€*
mit Oliven und Fetakäse
Gulasch halb & halb ..... 1,39€*
*Die angegebenen Preise gelten pro 100 g und ausschließlich am Bedientresen – nicht im SB-Markt. Für Fehler übernehmen wir keine Gewähr.
JETZT NEU: WhatsApp-Channel: Angebote, Aktionen & mehr!
SCANNEN – FILIALE FINDEN! Westercelle, Celle, Groß Hehlen, Winsen/Aller, Klein Hehlen, Bergen, Wienhausen, Müden/Aller, Burgdorf und Hannover/List
Fleischerei Bernd Zimmermann GmbH | www.fleischerei-zimmermann.de
15128601_002626

KLEIN GmbH Sanitär Fliesen BAD-KONZEPTE
Badausstellung
Ausstellung und Verkauf auf 150 m²
• Badsanierungen – Sanitär – Fliesen – 3D-Badplanung
• Duschwand nach Maß – Lackspanndecke
• Wandplatten für fugenlosen Badumbau oder Teilsanierung
Förder- und zuschussfähig:
• Magic-Wannentüren / nachgerüstete Wannentür
• Höhenverstellbare WC – Anlagen für körperlich eingeschränkte Menschen
Walsroder Straße 260 ▪ 30855 Langenhagen
Fon 0511-77 63 73
info@klein-badkonzepte.de
www.klein-badkonzepte.de
3361401_002626

Mehr als ein Trend: Das Nr. 1 CBD Gel in Pharmaqualität hoch dosiert!

Was Sie über den Trendstoff wissen sollten und warum er Anwender begeistert

Der wertvolle Wirkstoff Cannabidiol, kurz CBD, wird aus der Hanfpflanze gewonnen und beschäftigt Wissenschaftler auf der ganzen Welt, denn in dem Pflanzenstoff steckt enormes Potenzial, darüber sind sich die Fachleute einig. Aber wie können Millionen Menschen von dem Cannabisstoff profitieren? So viel sei verraten: Es hat mit hochwertigen CBD-Produkten aus der Apotheke zu tun.

Der älteste Hanf-Fund in Europa liegt in Deutschland und wird auf 5500 v. Chr. datiert. Damals war jedoch noch nicht zu erahnen, dass insbesondere der Cannabisstoff CBD einmal einen Siegeszug in der Wissenschaft antreten würde. Heute ist ein regelrechter CBD-Boom ausgebrochen. Kein Wunder, denn anders als der ebenfalls bekannte Cannabisstoff THC (Tetrahydrocannabinol), der für die berauschende Wirkung der Cannabisdroge verantwortlich ist, macht CBD weder „high“ noch abhängig. Sogar die WHO (Weltgesundheitsorganisation) stuft CBD als sichere Substanz mit einem geringen Risiko ein.[1] Zahlreiche Studiendaten deuten bereits darauf hin, dass CBD einen äußerst vielfältigen therapeutischen Nutzen haben könnte.

Deutsche Forscher entwickelten hochdosierte CBD-Gele in Pharmaqualität

Mittels eines speziellen CO_2-Verfahrens konnten sie aus der besonderen Cannabissorte sativa L. hochwertiges, reines CBD isolieren. Um Anwendern die bestmögliche Auswahl für ihren individuellen Bedarf zu bieten, gibt es das Nr. 1* CBD Gel aus der Apotheke in zwei Varianten: Neben dem klassischen Rubaxx CBD Gel steht das extra hochdosierte Rubaxx CBD Gel PLUS zur Verfügung. Die Experten stellten sicher, dass beide Produkte unter strengen deutschen Qualitätsstandards mit neuester Technologie hergestellt werden.

Basierend auf ihrem Fachwissen über natürliche Pflanzen- und Inhaltsstoffe reicherten die Wissenschaftler das wertvolle CBD in beiden Gelen mit Menthol und Minzöl an. Das Rubaxx CBD Gel sowie das Rubaxx CBD Gel PLUS sind rezeptfrei in der Apotheke vor Ort oder online erhältlich.

Begeisterte Anwenderstimmen gibt es zu beiden Gelen: „Das Gel hilft mir sehr. Ich trage es meistens abends auf und habe dann über Nacht deutlich weniger Beschwerden …“, so eine Nutzerin des Rubaxx CBD Gel PLUS. Ein Nutzer des klassischen Rubaxx CBD Gel ergänzt: „… Ich spüre die Erleichterung jeden Tag! Es tut mir einfach gut.“

Für Ihre Apotheke:

Rubaxx CBD Gel	Rubaxx CBD Gel PLUS
(PZN 16330053)	(PZN 20136718)
www.rubaxx.de	www.rubaxx.de

*CBD Gele; Absatz nach Packungen, Quelle: Insight Health, MAT 01/2026 • [1]WHO Report Finds No Public Health Risks Or Abuse Potential For CBD. To date, there is no evidence of recreational use of CBD or any public health related problems associated with the use of pure CBD. • Rubaxx CBD Gel und Rubaxx CBD Gel PLUS sind Kosmetika und enthalten CBD, kein THC. • Bildmaterial KI-generiert • Abbildungen Betroffenen nachempfunden
22491801_002626

Wie Berührungen Schmerzen lindern

Wenn Kinder sich verletzen, hilft **EINE UMARMUNG**.
Doch nicht alle Menschen profitieren davon.

VON LAURA BEIGEL

BERLIN. „Aua!“ Unglücklich stürzt das Kind vom Fahrrad. Es schürft sich die Knie auf, die Hände schrammen über die kleinen Steine auf dem Asphalt. Der Schreck sitzt tief, genauso wie der Schmerz. Im nächsten Moment kullern schon die Tränen über die Wangen.

„Kinder brauchen in diesen Momenten empathische Eltern“, sagt Diplom-Sozialpädagogin Gabriele Reichart, Gründerin der „Eltern Akademie“. Das bedeutet: Die Kinder trösten – am besten sogar mit einer Umarmung oder dem allgemein bekannten Kuss aufs Aua. „Denn solche Berührungen sind weit mehr als ein nettes Ritual.“ Sie könnten erwiesenermaßen Schmerzen lindern.

BERÜHRUNGEN SIND FÜR NEUGEBORENE ESSENZIELL

Einer, der sich mit den Gesundheitseffekten von Berührungen beschäftigt, ist Julian Packheiser. „Die Evidenz ist überwältigend“, sagt der soziale Neurowissenschaftler vom Zentrum für Medizinische Psychologie und Translationale Neurowissenschaften der Ruhr-Universität Bochum. Zusammen mit Kolleginnen und Kollegen hat er im Jahr 2024 die positiven Auswirkungen von Berührungen in einer Studie zusammengetragen. „Berührungen haben vielfältige Effekte auf die Gesundheit“, sagt er. Sie würden unter anderem bei Ängsten, Depressionen, Schlaflosigkeit und Stress, aber am besten bei Schmerzen helfen.

Gerade Neugeborene profitieren von Berührungen. „Sie sind ein essenzieller Faktor für die Gesundheit eines Kindes“, sagt Packheiser. 2024 fand etwa eine US-Studie heraus, dass sich der Haut-zu-Haut-Kontakt mit einem Elternteil nach der Geburt – auch als Kangaroo-Care-Methode bekannt – langfristig positiv auf die kognitive Entwicklung von Frühgeborenen auswirkt. „Dementsprechend ist es wichtig, dass Kinder im frühen Alter schon Berührungen erfahren“, so der Neurowissenschaftler weiter. „Berührung ist der erste Sinn, der sich vollständig entwickelt und mit dem wir als erstes die Welt wahrnehmen.“

Gerade für Kinder sind Umarmungen und körperliche Berührungen besonders wichtig. Symbolfoto: Bethany Beck / Unsplash

WIE DER KÖRPER AUF BERÜHRUNGEN REAGIERT

Doch woher rührt diese Kraft der Berührungen? Dazu hat die Wissenschaft bisher keine klare Antwort. „Es gibt aber verschiedene Hypothesen“, sagt Packheiser. Eine davon sei, dass bei Berührungen das Hormon Oxytocin freigesetzt wird, allgemein als Kuschelhormon bekannt. „Oxytocin hat eine schmerzlindernde Wirkung. Es bindet an Schmerzrezeptoren und blockiert sie.“ Gleichzeitig ist das Hormon dafür bekannt, Stress zu lindern.

„Wir wissen aber auch, dass positive, angenehme Berührungen bestimmte Hirnareale stimulieren, die auch Schmerzen verarbeiten“, sagt der Forscher. Eines dieser Areale ist die Insula, der Insellappen im Großhirn. Genauso reagiert das Belohnungszentrum im Gehirn auf Berührungen, was das Schmerzempfinden reduzieren könnte.

Die Rolle des Gehirns haben auch Forschende der Sahlgrenska Akademie in Schweden untersucht. In ihrer Studie, die 2009 im Fachmagazin „Nature Neuroscience“ erschienen ist, schreiben sie, dass die Signale des Streichelns der Haut einen direkten Weg zum Gehirn haben. Sie würden selbst dann nicht blockiert werden, wenn das Gehirn aus demselben Bereich Schmerzimpulse empfängt. „Im Gegenteil“, sagte Hauptstudienautorin Line Löken, „die Streichelimpulse können die Schmerzimpulse sogar abschwächen.“

DIE SCHATTENSEITE DER BERÜHRUNGEN

Zudem haben Packheiser und sein Team herausgefunden, dass es weniger eine Rolle spielt, wer einen berührt und wie lange. „Die Gesundheitseffekte von kurzen Interventionen waren nicht schlechter als die von fünf- oder zehnminütigen Massagen“, sagt der Neurowissenschaftler. Entscheidender sei die Häufigkeit der Berührungen: „Wenn ich häufige Berührungen habe, die nicht unbedingt lang sein müssen, beeinflusst das die Gesundheitsparameter, die bei Ängsten, Depressionen und Schmerzen eine Rolle spielen, deutlich positiv.“

Wichtig sei, dass die Berührungen als angenehm empfunden werden. Nur dann könnten sie wirklich einen gesundheitlichen Nutzen haben. „Doch nicht alle Menschen mögen Berührungen“, merkt Packheiser an. Das treffe etwa häufig auf Menschen mit Autismus und Traumata zu. Es kann aber auch kulturelle Hintergründe haben. „Wenn ich kein Bedürfnis nach Berührungen habe, wird es auch meine Gesundheit nicht positiv beeinflussen.“ Im Gegenteil: Es kann eher schaden als nützen, indem es zusätzlichen Stress verursacht.

Die negativen Folgen von Berührungen seien ein praktisch noch unerforschtes Feld, erklärt der Neurowissenschaftler. Das habe vor allem ethische Gründe: „Man darf Menschen keinen Berührungen aussetzen, wenn sie diese als unangenehm empfinden. Und schon gar nicht darf man sie gegen ihren Willen berühren.“ Das macht es grundsätzlich schwieriger, die Schattenseite der Berührungen zu erforschen.

TRÖSTEN, ABER RICHTIG

Auch bei der Frage, wie lange die Wirkung der Berührungen anhält, gibt es noch Forschungsbedarf. „Für kurze Zeiträume von Minuten bis vielleicht wenigen Stunden sind die Effekte gesichert“, sagt Packheiser. Dass sie darüber hinaus anhalten, sei eher unwahrscheinlich. Schließlich lasse die Wirkung von Oxytocin mit der Zeit nach. Dennoch spricht sich der Forscher für Berührungstherapie als ergänzende Therapie in der Schmerzmedizin aus. „Patientenkontakt, der physisch ist und mit Berührung einhergeht, wird wahrscheinlich positive Effekte auf die Gesundheit haben.“

Jedoch hat die Wirkung von Berührungen zweifellos ihre Grenzen. „Bei ernsthaften Verletzungen ersetzen Berührungen niemals einen Arzt oder einen Sanitäter“, betont Sozialpädagogin Reichart. „Wobei es auch in diesen Situationen hilft, den Betroffenen Trost zu spenden.“ Wenn sich Kinder verletzen, sollten Eltern den Schmerz grundsätzlich ernst nehmen – egal, ob er sichtbar ist oder nicht. Auf keinen Fall sollten sie Sätze sagen wie „Ist doch nicht so schlimm“, „Stell dich nicht so an“ oder „Jungs weinen nicht“ und den Schmerz damit negieren.

Besser sei es, zunächst ruhig zu bleiben und zu schauen, wie schwerwiegend die Verletzung ist. „Wenn Eltern zu nervös sind, kann das auf die Kinder abfärben“, sagt Reichart. Und dann komme es auf eine empathische Haltung an. „Hast du dir wehgetan? Brauchst du meine Nähe? Ist es in Ordnung, wenn ich mal schaue? Also, um Erlaubnis zu fragen, das ist bei kleinen Kindern wichtig und bei Teenagern umso mehr.“ Auf Ablenkungen – etwa in Form von „Alles wieder gut, du bekommst jetzt ein Eis“ – sollten Eltern verzichten. „Der Schmerz sollte erlebt werden können“, sagt die Sozialpädagogin, „aber mit dem Ziel: Es geht wieder vorbei“.

Eine Woche Kulturprogramm unter freiem Himmel

Der ***magaScene***-Veranstaltungstipp: Sommer im Kulturdreieck 2026

Im Jahre 2024 belebten die 1. Kulturdreieck-Festwochen im Rahmen des Förderprogramms „Resiliente Innenstädte“ für 16 Tage das Areal zwischen Schauspielhaus, Künstlerhaus und Opernhaus, 2025 folgte der zehntägige „Sommer im Kulturdreieck“, jetzt steht der siebentägige „Sommer im Kulturdreieck 2026“ in den Startlöchern. Mögen sich Titel und Laufzeiten verändern, bleibt das Ziel doch dasselbe: Das Format unterstützt das kulturelle Stadtentwicklungsprojekt, im Kulturdreieck Kunst und Kultur verstärkt in den öffentlichen Raum zu tragen. Blickt man auf das Programm 2026 kann das vom 27. August bis 2. September erneut gelingen.

„2025 war die Premiere vom ‚Sommer im Kulturdreieck‘ ein Erfolg, daran möchten wir mit der diesjährigen Ausgabe anknüpfen“, ist Hannah Jacob, Kulturdreieck-Projektleiterin in der Stabsstelle Kulturmanagement der Landeshauptstadt Hannover, zuversichtlich. Im Zentrum steht erneut das abendliche, eintrittsfreie Open Air-Kino auf dem Opernplatz. Getreu dem Motto „Bring your seat & meet!“ kann das Publikum wieder eigene Sitzgelegenheiten mitbringen und es sich vor der großen LED-Leinwand auf Campingstuhl oder Klapphocker gemütlich machen. Kuratiert wird das Filmprogramm erneut vom Kommunalen Kino im Künstlerhaus. Die scheidende KoKi-Leiterin Wiebke Thomsen erläutert: „In diesem Jahr stellen wir unser Programm unter das Motto ‚Let the music play‘, denn Kino ohne Musik ist kaum vorstellbar.“ Zum Auftakt läuft am 27. August der 80er-Jahre Kult-Tanz-Film DIRTY DANCING (1987), anschließend zeigen zwei Stummfilmkonzerte ein filmisches Spektrum von 100 Jahren: Der feministisch-bonbonbunte Debütfilm DAS MELANCHOLISCHE MÄDCHEN (2019) wird am 28. August von elektronischen DJ-Sets begleitet, die Stummfilmkomödie AUSGERECHNET WOLKENKRATZER! (1923) mit Harald Lloyd in der Hauptrolle am 29. August von Richard Siedhoff live am Klavier vertont. Drei weitere Kultfilme sind danach auf dem Opernplatz zu sehen: Der romantische Krimi BODYGUARD (1992) mit Whitney Houston am 31. August, das Horror-Comedy-Kult-Spektakel THE ROCKY HORROR PICTURE SHOW (1975) am 1. September und der Disco-Streifen SATURDAY NIGHT FEVER (1977) am 2. September mit John Travolta.

Vor den Filmen (Start: 20 Uhr) präsentiert die VereinteKultur-Hannover mit dem VORSPANN an vier Abenden ein abwechslungsreiches Programm: Jeweils eine Stunde vor Filmbeginn stehen Künstler*innen und Kollektive der Freien Szene Hannovers im Mittelpunkt. Für Mascha Schmid von der VereintenKultur ein wichtiges Signal: „Für die Freie Szene ist die Teilnahme am ‚Sommer im Kulturdreieck‘ eine gute Möglichkeit, ihre Projekte und Positionen ganz niedrigschwellig einem interessierten Publikum zu präsentieren, auf einer professionellen Bühne, gegen angemessene Gage“. Das Programm beginnt am 28. August mit einer szenischen Lesung des Drehbuchs zu „Ungeheuer“, einem Kurzfilm nach der Ingeborg Bachmann-Erzählung „Undine geht“. Den 29. August teilen sich das Greta Gröning und Yuma Gao Duo und die Band High Fidelity. Am 1. September laden Amor Flamenco um Carmen Salado zu einem Flamenco-Tanz-Konzert ein. Am Schlusstag (2. September) präsentiert das Luz Karpat Duo mit Cristobal Pinto Santana am Kontrabass und Maryia Kashyna am Vibraphon eine Mischung aus Konzert, Klangkunst und audiovisueller Installation, während anschließend die Tänzerin Maya Podejma mit einem Tanzsolo die Verflechtung von Mensch und Technologie erforscht.

Der Tanz erobert aber auch auf andere Weise den Stadtraum: „Choreo to go“ ist ein experimentelles Tanzprojekt für den öffentlichen Raum, initiiert von Tanzpunkt Hannover, für den Heike Bröckerhoff spricht: „Aus über 80 Bewerbungen hat eine Jury sechs Choreografinnen und Choreografen aus verschiedenen Tanzstilen erwählt, die gemeinsam einen Score entwickeln, eine Art Partitur für eine Choreografie. Diese wird am 2. September um 17 Uhr - Treffpunkt ist an der Open Air Kino Bühne auf dem Opernplatz - von einer Gruppe aus lokalen Tänzerinnen und Tänzern aus Urban Dance, zeitgenössischem Tanz und Ballett aufgeführt, ohne lange Proben und ohne Bühne, mitten in Hannovers Innenstadt!“

Freuen sich auf den „Sommer im Kulturdreieck“: Wiebke Thomsen, Hannah Jacob, Mascha Schmid, Melanie Botzki und Heike Bröckerhoff. Foto: Jens Bielke

Vor dem tänzerischen Finale des „Sommer im Kulturdreieck“ steht aber erstmal eine musikalische Eröffnung – mit Mitsing-Garantie, beim ersten, von der HAZ präsentierten „Musste Singen! Live“-Format am 27. August um 19 Uhr. Ein besonderer Fokus liegt am 29. August auf der freien Musikszene: Dabei erweitert das Format „hell:wach handelt“, initiiert vom Landesverband Freie Klassik Niedersachsen e.V. und Musikland Niedersachsen, die klassischen Spielorte um ungewöhnliche Bühnen. Von morgens bis in die Abendstunden finden Konzerte unter anderem im Foyer des Motel One Hannover-Oper, in der GALERIA Hannover, in Kreipes CoffeeTime, im Teeladen P&T sowie auf dem Opernplatz statt. Am 30. August starten dann Staatsoper, Staatsballett und das Schauspiel Hannover mit einem großen Theater- und Hoffest in die neue Spielzeit. Das Eröffnungsfest beginnt um 11 Uhr mit einem Frühstück auf dem Opernplatz, ab 20 Uhr klingt der Tag aus: Im Opernhaus mit dem Eröffnungskonzert und anschließender Night-Show vom GOP Varieté Theater, bei der Opening Party „That’s amore“ des Schauspiels in der Cumberlandschen und bei der Live-Übertragung des Eröffnungskonzerts auf der Kinoleinwand auf dem Opernplatz. 2027 soll der „Sommer im Kulturdreieck“ fortgesetzt werden. „Optimal wäre, wenn wir den Opernplatz aufgrund der Hitze in den Sommermonaten dann auch etwas schattiger gestalten könnten“, regt Melanie Botzki an, Leiterin der Stabsstelle Kulturmanagement der Landeshauptstadt Hannover.

➡ **Das detaillierte Programm gibt es auf www.hannover.de/kulturdreieck**

magaScene
Stadtmagazin für Hannover
Viele weitere, spannende News aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an rund 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf www.magascene.de.
Besuchen Sie uns jetzt auch auf Instagram und Facebook!
magaScene_hannover
MagaScene

Wenn Sie wüssten...
wie die Regierung hinter den Kulissen tickt.
Der Politik-Podcast mit Dunz, Lamby und Quadbeck
HAZ
Jetzt reinhören
19518401_002626

Gießen (fast) unnötig

Wer keine Lust auf ständiges Befeuchten hat oder Wasser sparen möchte, kann sich das Leben mit der Auswahl der richtigen Pflanzen für den Garten einfacher machen. Wir stellen passende Stauden vor.

Vertragen Sonne und Trockenheit gut: Viele beliebte Pflanzen, etwa den Sonnenhut, kann man bewusst in Beeten einsetzen, in denen andere Pflanzen welken würden. Fotos: IMAGO/Depositphotos

Viele Menschen empfinden den Garten als einen Rückzugsort und die Gartenarbeit als eine Möglichkeit, den stressigen Alltag mal draußen zu lassen und sich im wahrsten Sinne des Wortes die Hände schmutzig zu machen.

Das Gießen gehört dabei nur bedingt zu den Lieblingsbeschäftigungen. Gerade in Hitzeperioden kann das jede Menge Zeit und Wasser in Anspruch nehmen. Trockenresistente Pflanzen sind in dem Fall eine praktische und auch schön anzusehende Wahl für die Gartengestaltung. Viele sehen nicht nach struppigen Wüstenpflanzen aus, sondern haben wunderschöne Blüten.

Trockenresistente Pflanzen kommen zwar über längere Zeiträume mit wenig Wasser aus, aber besonders nach dem Einpflanzen oder im ersten Jahr benötigen auch diese Stauden ausreichend Wasser. Viel wichtiger als regelmäßiges Gießen ist jedoch der richtige Standort - sie brauchen meist einen Platz in der Sonne und einen gut durchlässigen Boden. Schwere, lehmhaltige Böden binden zu viel Wasser und diese Staunässe schadet den Pflanzen mehr als Trockenheit. Sand, Splitt oder ein leicht erhöhtes Beet können hier Abhilfe schaffen. Wir stellen Ihnen zwölf Stauden vor, die in deutschen Gärten gut wachsen und mit wenig Wasser auskommen.

Katzenminze: Sie besticht mit ihren langen Blütezeiten in Blau-, Violett- oder Lavendeltönen, seltener auch in Weiß oder Rosa. Sie zieht Bienen sowie Schmetterlinge magisch an und ist äußerst pflegeleicht. Nach einem Rückschnitt blüht sie häufig noch ein zweites Mal.

Steppen-Salbei: Er überzeugt mit aufrechten Blütenkerzen in kräftigen Blau-, Violett-, Rosa- oder Weißtönen und bringt dadurch Höhe ins Beet. Die robuste Staude ist bienenfreundlich und blüht nach einem Rückschnitt oft ein zweites Mal. Braucht Sonne.

Sonnenhut: Er ist ein echter Hingucker mit seiner markanten Blütenmitte und großen Blüten in klassischem Purpurrosa. Inzwischen sind aber auch weiße, gelbe, orangefarbene und rote Sorten verbreitet. Er ist besonders robust, liebt sonnige Standorte und bietet Bienen und Schmetterlingen eine wertvolle Nahrungsquelle. Bonus: Die Samenstände im Herbst und Winter sind sehr dekorativ.

Schafgarbe: Weiß, Rosa, Rot, Gelb, Orange – die Schafgarbe gibt es in diversen Farbtönen und Wuchshöhen. Ihre filigranen Blätter und flachen Blütenteller verleihen Beeten eine natürliche Leichtigkeit und locken zahlreiche Insekten an. Genügsame Staude für sonnige Plätze.

Prachtkerze: Die zarten, überwiegend weißen oder zartrosa Blüten der Prachtkerze blühen unermüdlich den ganzen Sommer. Sie verleiht Beeten eine besonders leichte, natürliche Wirkung. Eher für geschützte Plätze.

Mädchenauge: Die vielen kleinen Blüten des Mädchenauges blühen überwiegend in leuchtendem Gelb, daneben sind auch goldgelbe, orangefarbene und rotbraun gezeichnete Sorten beliebt. Sie bringen den ganzen Sommer über Farbe ins Beet und ziehen Insekten an.

Kugeldistel: Mit ihren auffälligen, kugelrunden Blüten in Stahlblau oder Silberblau setzt die Kugeldistel außergewöhnliche Akzente. Sie ist robust, gilt als Bienenweide und eignet sich zudem hervorragend als Schnitt- und Trockenblume.

Gold-Wolfsmilch: Sie fällt im Frühjahr mit ihren leuchtend gelbgrünen Hochblättern auf und bringt früh Farbe in den Garten. Im Herbst färbt sich das Laub meist dekorativ rötlich. Vorsicht: Der Milchsaft ist reizend.

Hohe Fetthenne: Sie speichert dank ihrer fleischigen Blätter ausreichend Wasser. Ihre großen Blütenschirme in Rosa- bis Purpurtönen blühen erst spät und bringen vor allem im Spätsommer und Herbst Farbe ins Beet.

Sie bietet eine wertvolle Nahrungsquelle für Bienen und Schmetterlinge, wenn andere Pflanzen bereits verblüht sind. Perfekt für jeden Bauerngarten.

> „Anzeichen für fehlende Feuchtigkeit sind schlaffe oder eingerollte Blätter oder trockenes Erdreich bis einige Zentimeter unter der Oberfläche."

Woll-Ziest: Vor allem wegen seiner silbrig-grauen, samtig-behaarten Blätter, die das ganze Jahr über attraktiv bleiben, wird Woll-Ziest geschätzt. Seine rosafarbenen bis violetten Blüten sind eher eine schöne Ergänzung. Wegen seiner langen, hängenden Blätter auch als Eselsohr oder Kaninchenohr bekannt. Reagiert empfindlich auf Staunässe, ansonsten aber äußerst pflegeleicht und bildet dichte, dekorative Teppiche.

Purpurglöckchen: Sie sind vor allem wegen ihres Laubs beliebt, das in Farben von Limettengrün über Bernstein bis hin zu Purpur oder fast Schwarz erhältlich ist. Die langlebigen Blätter sorgen das ganze Jahr über für Struktur, während die zarten Blüten in Weiß, Creme oder Rosa ein hübscher Bonus sind. Achtung beim Kauf: Nicht jede Sorte ist gleich trockenheitsverträglich.

Bergenien: Sie blühen überwiegend in Rosa, Pink, Purpurrosa oder Weiß. Besonders überzeugen Sie jedoch mit ihren großen, immergrünen Blättern, die sich im Winter häufig rötlich färben. Große Blätter mit einer starken Flächenwirkung.

Und wie oft muss man nun gießen? Direkt nach dem Einsetzen muss die Pflanze gut eingeschlämmt und in den ersten Wochen ein- bis zweimal pro Woche gründlich gegossen werden. So wachsen die Wurzeln tiefer in den Boden.Im ersten Jahr sollte man bei längeren Trockenperioden regelmäßig kontrollieren und bei Bedarf wässern. Anzeichen für fehlende Feuchtigkeit sind schlaffe oder eingerollte Blätter oder trockenes Erdreich bis einige Zentimeter unter der Oberfläche. Etablierte und eingewachsene Pflanzen müssen meist nur noch bei längeren Hitze- und Dürrephasen gegossen werden.

Vorsicht beim Naschen vom Strauch

Brombeeren und Co.: Wie hoch ist das Risiko, sich im Garten mit dem Fuchsbandwurm zu infizieren? Ein Blick auf die Fakten.

Es gibt Warnungen vor Gefahren, die halten sich über Generationen. Etwa, wenn kleine Kinder durch Gärten stapfen und reife Beeren von Sträuchern und Stauden pflücken und sich in den Mund schieben wollen. „Nein, nicht essen! Wegen Fuchsbandwurm", heißt es dann von besorgten Müttern und Vätern. Doch ist es wirklich so schlimm, wenn man hier und da im Garten Brombeeren, Stachelbeeren oder kleine wilde Erdbeeren nascht?

Auch Ernährungswissenschaftlerin Daniela Krehl hat diese Warnung von ihren Eltern und Großeltern gehört: „Iss keine Beeren direkt vom Strauch – da könnte der Fuchs drüber gelaufen sein." Ein Satz, der sich hartnäckig hält, so die Ernährungsexpertin der Verbraucherzentrale Bayern.

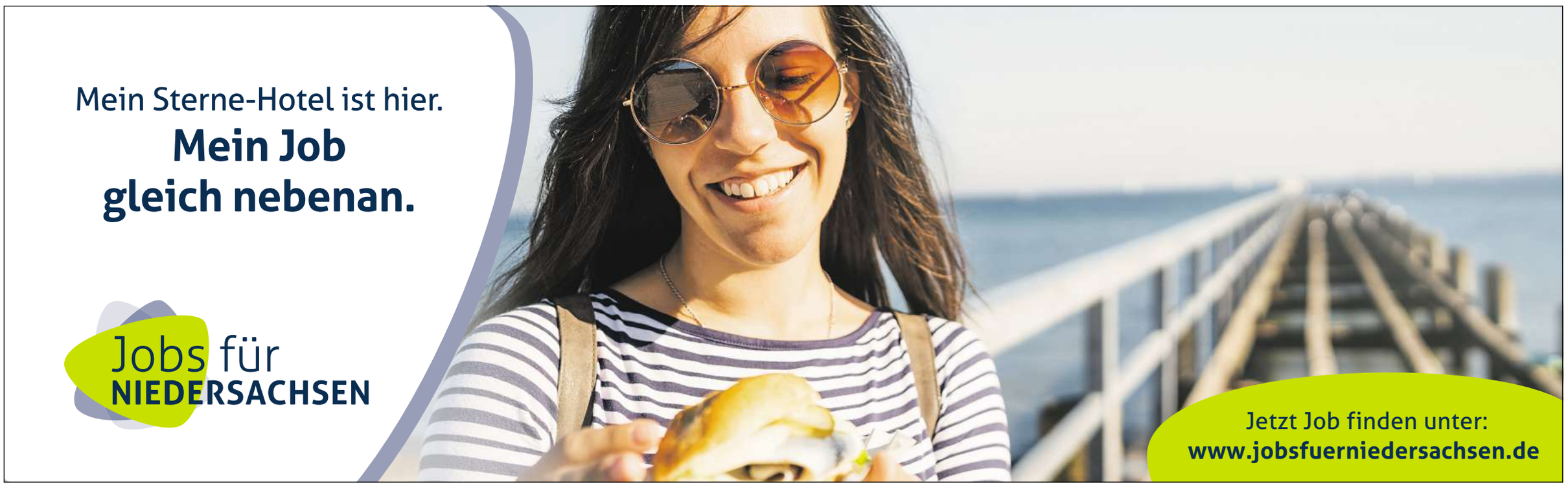
Ihr Urteil: „Ganz falsch ist er nicht – aber er erzählt nur die halbe Geschichte." Das klingt nach einer kleinen Entwarnung für gelegentliches Naschen. Doch einen Freifahrtschein geben will Krehl nicht: „Der Fuchsbandwurm ist tatsächlich ein gefährlicher Parasit. Die Eier werden über den Kot infizierter Füchse ausgeschieden und können theoretisch an bodennah wachsenden Pflanzen oder Beeren haften", erklärt sie. Die gute Nachricht: „Eine Erkrankung beim Menschen kommt selten vor."

Dass heute mehr Fälle diagnostiziert würden als früher, liege vor allem an modernen Bildgebungsverfahren, die die Erkrankung häufiger entdecken, sagt die Expertin. „Das persönliche Risiko bleibt aber insgesamt sehr gering: etwa 40 bis 50 Neuinfektionen gibt es im Jahr. Besonders betroffen sind Süddeutschland sowie Teile Österreichs, der Schweiz und Frankreichs."

Aber der heimische Garten sei kein Hochsicherheitslabor – und daher schade ein wenig Küchenhygiene auch nicht, meint Krehl. Insbesondere für Schwangere, kleine Kinder oder Menschen mit geschwächtem Immunsystem sei es sinnvoll, die Beeren vor dem Verzehr zu waschen. Doch viel wichtiger als die einzelne saubere Himbeere ist Krehl zufolge, dass nach der Gartenarbeit oder nach dem Kontakt mit Erde die Hände gründlich gewaschen werden.

Als erste Beschwerden nach einer Infektion mit Fuchsbandwurm treten häufig Schmerzen im Oberbauch auf, so die „Internisten im Netz". Mit zunehmender Krankheitsdauer fühlen sich die Betroffenen schlapp und müde und verlieren an Gewicht. Manche haben Fieber, einige leiden unter Blutarmut, beschreibt der Berufsverband der deutschen Internisten und Internistinnen erste Symptome. Sie treten allerdings erst zehn bis 15 Jahre nach der Infizierung auf. Daher ist der Ansteckungsweg für Betroffene oft nicht mehr nachvollziehbar.

Gefährlicher Parasit: Die Eier des Fuchsbandwurms können an Beeren haften, allerdings kommt eine Infektion beim Menschen relativ selten vor. Foto: Uwe Anspach/dpa



Liebe Leserinnen und Leser, Ihre Meinung ist gefragt!

Aus vielen Gesprächen und Zuschriften wissen wir, dass Sie Ihr Wochenblatt schätzen – dafür danken wir Ihnen herzlich. Heute möchten wir Sie auf eine aktuelle Umfrage aufmerksam machen: Es geht um Ihre Meinung zu einem Angebot, dass schon häufiger beworben wurde. Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer ab 18 Jahren können zwei Veranstaltungsgutscheine der HAZ und NP Ticketshops im Wert von je 50 Euro gewinnen.

Jetzt mitmachen: Einfach den QR-Code scannen oder unter kurz.haz.de/befragung2026 teilnehmen

Die Teilnahme dauert maximal 10 Minuten. Die Umfrage führt das Marktforschungsinstitut delta Marktforschung durch. Persönliche Angaben werden nur für das Gewinnspiel benötigt und von delta Marktforschung ausschließlich zu diesem Zweck genutzt.

Sarah Connor: 2027 live auf dem Burgdorfer Schützenplatz

Die Sängerin bringt ihre Tour **„WILDE NÄCHTE 2“** in die Stadt

Burgdorf bekommt im kommenden Sommer prominenten Besuch: Sarah Connor tritt am Sonnabend, 28. August 2027, beim 4. Burgdorf Open Air auf dem Schützenplatz auf. Die Sängerin bringt ihre Tour „Wilde Nächte 2“ in die Stadt. Einlass ist ab 18 Uhr, die Show beginnt um 19 Uhr. Zum Auftakt ist ein Vorprogramm mit DJane angekündigt.

Veranstaltet wird das Konzert vom Stadtmarketing Burgdorf und der Block Musik GmbH, als Partner ist Semmel Concerts Entertainment dabei. Nach drei Open-Air-Ausgaben mit Publikum aus der ganzen Region und darüber hinaus setzen die Organisatoren damit erneut auf einen großen Namen. Bei den Vorgängerveranstaltungen kamen nach Angaben des Stadtmarketings mehrere Tausend Besucherinnen und Besucher nach Burgdorf.

Sarah Connor singt beim 4. Burgdorf Open Air auf dem Schützenplatz. Fotos: Philipp Jacob

EINE DEUTSCHE POPSTIMME

Sarah Connor gehört seit vielen Jahren zu den bekanntesten deutschen Popstimmen. Ihren Durchbruch hatte sie Anfang der 2000er-Jahre, später gelang ihr auch mit deutschsprachigen Songs ein erfolgreiches zweites Kapitel ihrer Karriere. Zu ihren bekanntesten Titeln zählen „From Sarah with Love“, „Wie schön du bist“, „Vincent“, „Bedingungslos“ und „Augen auf“. 2026 war sie mit ihrem Album „Freigeistin“ auf Arena-Tour; im Sommer folgten Open-Air-Konzerte. Die Fortsetzung dieser Reihe führt sie 2027 nun auch nach Burgdorf.

Für das Konzert sind mehrere Ticketkategorien vorgesehen. Stehplätze kosten 90 Euro, Sitzplätze 118 Euro. Karten für den Front-of-Stage-Bereich gibt es für 112 Euro, VIP-Tickets für 285 Euro. Rollstuhlfahrer mit Begleitung zahlen 90 Euro.

Der Vorverkauf für das Burgdorfer Konzert läuft bereits. Tickets sind an den bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich, darunter die HAZ/NP/Marktspiegel-Geschäftsstelle an der Marktstraße 16 sowie Bleich Drucken und Stempeln an der Braunschweiger Straße 2. Karten gibt es außerdem online über tickets.haz.de. Bis Sarah Connor tatsächlich auf dem Schützenplatz steht, vergeht zwar noch rund ein Jahr. Wer bei dem Open Air dabei sein möchte, kann sich seinen Platz aber bereits jetzt sichern. Für Burgdorf bedeutet der Auftritt jedenfalls: Der Schützenplatz wird im Spätsommer 2027 wieder zur großen Popbühne mitten in der Stadt.

Tutanchamun bleibt länger

Die Ausstellung mit Rekonstruktionen und Virtual Reality bleibt länger geöffnet

HANNOVER. Die Ausstellung „TUTANCHAMUN: Ein Immersives Abenteuer“ in der Alten Druckerei wird aufgrund der bisherigen Nachfrage für kurze Zeit verlängert. Einen konkreten neuen Endtermin nennt der Veranstalter bislang nicht.

Im Mittelpunkt der Schau steht die Entdeckung des Grabes von Tutanchamun durch den britischen Archäologen Howard Carter im Jahr 1922. Mehr als 800 detailgetreue Rekonstruktionen zeigen unter anderem Schmuck, Artefakte, Waffen, Musikinstrumente und weitere Funde aus den Grabkammern des ägyptischen Pharaos. Ergänzt wird die Ausstellung durch wissenschaftlich aufbereitete Grafiken und digitale Inszenierungen.

Teil des Rundgangs ist eine immersive 360-Grad-Projektion, die Stationen im Tal der Könige, in Kairo und in der ägyptischen Mythologie aufgreift. Gegen Ende der Ausstellung können Besucher zudem eine rund zwölfminütige Virtual-Reality-Anwendung nutzen, die weitere Eindrücke aus dem alten Ägypten vermittelt.

Zu sehen ist „TUTANCHAMUN: Ein Immersives Abenteuer“ in der Alten Druckerei, August-Madsack-Straße 1, in Hannover. Geöffnet ist mittwochs, sonntags und an Feiertagen von 10 bis 18 Uhr sowie donnerstags bis samstags von 10 bis 20 Uhr. Tickets sind online, an bekannten Vorverkaufsstellen und an der Tageskasse erhältlich.

Die Besucher können virtuell in die Zeit von Tutanchamun eintauchen. Foto: Tim Schaarschmidt

ANZEIGE

HAZ Digital inkl. Tablet – jede Woche über 20 % sparen.

373 € Ersparnis in 104 Wochen

Gilt nur für Neukunden. Mehr Informationen zum Angebot auf abo.HAZ.de/rabatt

Oder direkt in unseren Geschäftsstellen vor Ort: Hannover (Lange Laube 10) / Burgdorf (Marktstraße 16)

Wissen, was Hannover und die Welt bewegt.

Hannoversche Allgemeine HAZ

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

21006901_002626

ANZEIGE

„Viele Kunden sagen: Es ist vertraut – und trotzdem ganz neu“

Nach der umfassenden Modernisierung präsentiert sich becker + flöge in Kirchrode in neuem Ambiente. Warum sich die Investition gelohnt hat und weshalb gutes Hören immer wichtiger wird, erzählen die Hörakustikmeisterinnen Jennifer Mavroudis und Kerstin Klemke.

Frau Mavroudis, viele Kunden kommen derzeit zum ersten Mal nach der Renovierung ins Geschäft. Wie reagieren sie?
Die meisten sind tatsächlich überrascht. Viele sagen: „Das sieht ja ganz anders aus.“ Gleichzeitig freuen sie sich, dass die persönliche Atmosphäre geblieben ist. Genau das war uns wichtig.

Was hat sich verändert?
Die Räume sind heller, moderner und offener geworden. Gerade für Beratungsgespräche rund um gutes Hören schafft das eine angenehme Umgebung.

Warum spielt die Atmosphäre bei der Hörakustik eine so große Rolle?
Weil gutes Hören Vertrauenssache ist. Menschen erzählen uns viel über ihren Alltag, ihre Schwierigkeiten und ihre Wünsche. Dafür braucht es Zeit und eine Umgebung, in der man sich wohlfühlt.

Die Hörakustik gehört in Kirchrode schon lange zum Angebot. Hat sich das Thema verändert?
Sehr sogar. Früher wurde Hörverlust oft verdrängt. Heute gehen viele Menschen offener damit um. Gleichzeitig sind die technischen Möglichkeiten enorm gewachsen.

Trotzdem warten viele Menschen lange mit einem Hörtest.
Ja, häufig sogar mehrere Jahre. Oft merken Angehörige zuerst, dass etwas nicht mehr optimal funktioniert. Die Betroffenen selbst gewöhnen sich langsam daran.

Was erleben Sie häufig bei Kunden?
Dass sie erstaunt sind, wie viel leichter Gespräche plötzlich wieder werden. Viele merken erst dann, wie anstrengend Hören vorher geworden war.

Was zeichnet Ihre Beratung aus?
Wir nehmen uns Zeit und suchen gemeinsam die passende Lösung. Als Team begleiten Frau Klemke und ich unsere Kundinnen und Kunden individuell und mit viel Erfahrung. Jeder Mensch hört anders und hat andere Anforderungen im Alltag. Genau darauf gehen wir ein.

Was wünschen Sie sich für die Zukunft?
Dass Menschen ihr Gehör genauso selbstverständlich überprüfen lassen wie ihre Augen. Denn gutes Hören bedeutet Lebensqualität.

Die Räumlichkeiten bei Becker + Flöge in Kirchrode präsentieren sich nach der umfassenden Modernisierung in neuem Ambiente. Foto: becker + Flöge

becker + flöge
Tiergartenstraße 118
30559 Hannover
www.becker-floege.de

Kulturbühne wird eröffnet

HANNOVER. Beim De-Haëner-Fest am Sonnabend, 29. August, und Sonntag, 30. August, laden die Viertelfreunde zu einem Nachbarschaftsfest mit verschiedenen Angeboten ein. Auch das Stadtteilzentrum und die neue mobile Bühne der Stadtteilkultur Hannover sind mit Mitmachworkshops und Kreativangeboten vertreten. Die sogenannte TINY Kulturbühne wird bereits am Freitag, 28. August, von 17 bis 19 Uhr auf dem De-Haen-Platz 12 eröffnet. Das Programm für Kinder und Erwachsene ist kostenfrei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. **RED**

Open-Air in Wülferode

HANNOVER. Das Wülferoder Open-Air geht in seine elfte Auflage. Am Sonnabend, 22. August, treten ab 18 Uhr hinter der alten Schule / Bürgergemeinschaft Wülferode, Kirchbichler Straße 6, Woodship, Scheven, Jule Malin, Das Kommando und Songbird Journey auf. Das musikalische Spektrum reicht von Alternative Rock und Indie-Pop bis Punkrock und Country. Einlass ist ab 17.30 Uhr. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen. **RED**

Poesie zur Nachbarschaft

HANNOVER. Bei der Poetry-Show „Zwischen Tür und Angel“ lesen Matti Linke, Henrik Szántó und Pauline Prigge Texte über Nachbarschaft, Erinnerung und Zusammenhalt. Thema ist das Miteinander in der Stadt. Die Veranstaltung der Reihe „Literatur Lokal: Was bedeutet Nachbarschaft?“ endet mit einem Publikumsgespräch. Der Termin ist am Montag, 24. August, von 19 bis 20.30 Uhr in der Stadtbibliothek, Hildesheimer Straße 12. Der Eintritt ist frei. **RED**

Wo die Welt innehält

Ausstellung „The World Is Where You Stop“: Die GAF zeigt Fotografien von **TOMASZ TOMASZEWSKI**

HANNOVER. Was bleibt von einer Geschichte, wenn man ihr den Anfang und das Ende nimmt? Vielleicht ein Gesicht, eine Geste, ein irritierendes Zusammentreffen von Menschen und Dingen. Vielleicht ein Augenblick, der sich jeder eindeutigen Erklärung entzieht. Auf solche Momente richtet Tomasz Tomaszewski den Blick in seiner Ausstellung „The World Is Where You Stop“, die vom Donnerstag, 27. August, bis Sonntag, 4. Oktober, in der Galerie für Fotografie (GAF) in Hannover zu sehen ist. Die Vernissage beginnt am Mittwoch, 26. August, um 19 Uhr.

Tomaszewski ist seit Jahrzehnten vor allem als Fotojournalist bekannt. Mehr als dreißig Jahre arbeitet der polnische Fotograf für National Geographic USA, achtzehn seiner Fotoessays sind dort bislang erschienen. Hinzu kommen Veröffentlichungen unter anderem in stern, Geo, Time, Fortune, The New York Times, Paris Match, Elle und Vogue. Seine Fotografien wurden auf vier Kontinenten ausgestellt und mit zahlreichen nationalen und internationalen Preisen ausgezeichnet. Umso bemerkenswerter ist, dass die in Hannover präsentierte Arbeit einen anderen Schwerpunkt setzt als jene farbintensiven Reportagen, mit denen Tomaszewski seinen Ruf begründet hat.

„The World Is Where You Stop“ folgt keiner klassischen Bilderzählung. Nicht eine Abfolge von Fotografien soll einen Vorgang erklären, ein Milieu erschließen oder eine Geschichte zu ihrem Ende führen. Jedes Bild steht für sich. Tomaszewski richtet seine Aufmerksamkeit auf flüchtige Situationen, auf jene „Momente der Erkenntnis“, in denen die Wirklichkeit für einen kurzen Augenblick in ihrer Widersprüchlichkeit sichtbar wird. Der Zusammenhang entsteht nicht durch eine vorgegebene Dramaturgie, sondern im einzelnen Bild.

Wie persönlich dieser Vorgang für den Fotografen ist, beschreibt Tomaszewski selbst. Wenn er die Kamera vor das Auge hebt, wähle er einen Ausschnitt der Welt aus – intuitiv, teilweise rational, zugleich aber mit dem Anspruch, sich dabei nicht zu verstellen. Der Moment des Auslösens verbinde sich für ihn mit dem Wunsch, etwas Bedeutungsvolles, Überraschendes und Außergewöhnliches festzuhalten. Der gewählte Ausschnitt werde dabei „gewissermaßen zu einem ganzen Universum“. Es ist eine Formulierung, die den Kern dieser Ausstellung trifft: Die Welt soll nicht vollständig abgebildet werden. Sie verdichtet sich für einen Augenblick auf das, was innerhalb des Rahmens sichtbar geworden ist.

Tomasz Tomaszewski: „Poland“. Fotos: Tomasz Tomaszewski

Tomasz Tomaszewski: „USA“.

Damit verschiebt sich auch das Verhältnis zwischen fotografischer Beobachtung und Erzählung. Eine Reportage lebt gewöhnlich davon, dass mehrere Bilder einander ergänzen und Zusammenhänge herstellen. Tomaszewski löst das Einzelbild aus diesem Verbund. Entscheidend ist nicht, was unmittelbar zuvor geschah oder was wenige Sekunden später folgen wird. Das Foto bewahrt lediglich jene Konstellation, die in genau diesem Moment vorhanden war und sich so nicht wiederholen wird.

Dass Tomaszewski diesen Ansatz nach einer langen Laufbahn im Fotojournalismus verfolgt, verleiht der Arbeit eine besondere Spannung. Seine Erfahrung als genauer Beobachter bleibt sichtbar, doch sie dient hier nicht der möglichst vollständigen Beschreibung eines Geschehens. Der Fotograf vertraut stärker darauf, dass ein einzelner Ausschnitt genügend Ambivalenz und Bedeutung in sich tragen kann. Seine Bilder sollen die Welt nicht auf eine einfache Aussage reduzieren. Tomaszewski beschreibt sie vielmehr als etwas, das sich im Moment der Aufnahme noch fremder und überraschender zeigen könne, als er es sich zuvor vorgestellt habe.

Der Titel „The World Is Where You Stop“ lässt sich deshalb auch als Beschreibung einer Arbeitsweise verstehen. Die Welt ist dort, wo der Blick anhält. Aus der ununterbrochenen Bewegung des Alltags wird eine Situation herausgelöst und durch die Fotografie dauerhaft sichtbar gemacht. Nicht Vollständigkeit ist das Ziel, sondern Konzentration. Das vermeintlich Beiläufige kann dadurch Gewicht bekommen, ein Widerspruch hervortreten, eine zunächst unscheinbare Szene ihre eigene Spannung entwickeln. Tomaszewski ist promovierter Absolvent der Akademie der Schönen Künste in Warschau und Mitglied der Union Polnischer Kunstfotografen, der Fotoagentur ViSUM sowie des International Press Club.

Kuratiert wurde die Ausstellung in Hannover von Piotr Kowalski. Viele der gezeigten Fotografien sind auch in dem gleichnamigen Bildband „The World Is Where You Stop“ versammelt, der in der GAF für 125 Euro erhältlich ist.

Die Galerie für Fotografie, Seilerstraße 15D, ist donnerstags, freitags, sonnabends und sonntags von 12 bis 18 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei. **R/HR**

Live-Musik im Vahrenwalder Park

HANNOVER. Der Vahrenwalder Park wird am Sonnabend, 22. August, von 16 bis 22 Uhr zum Festivalgelände. Beim fünften Vahrenwald Open Air stehen fünf Acts auf der Bühne. Der Eintritt ist frei.

Ergänzt wird das Musikprogramm am Nachmittag durch Aktionen für Kinder und Familien.

Live dabei: Egon und die Treckerfahrer. Foto: Archiv

Außerdem sind Getränke- und Essensstände vorgesehen. Veranstaltet wird das Open Air vom Freizeitheim Vahrenwald und dem MusikZentrum Hannover. Zum Start treten von 16 bis 16.45 Uhr Egon und die Treckerfahrer an. Das Quartett aus Hannover macht Kindermusik mit deutlich punkigem Rock'n'Roll-Einschlag und verbindet bekannte Stücke auf der Bühne mit einer humorvollen Abenteuergeschichte. Von 17.05 bis 17.50 Uhr folgt exóTico. DasPublikum erwartet ein tanzbarer Mix aus Trance und Rap. Danach steht von 18.10 bis 18.55 Uhr die Singer-Songwriterin sarah auf der Bühne. Ihre selbst produzierten Songs bewegen sich zwischen Indie-Pop und Lo-Fi-Hip-Hop und beschäftigen sich unter anderem mit psychischer Gesundheit und dem Erwachsenwerden. Von 19.15 bis 20.15 Uhr übernimmt Lucifer Xo. Der Hannoveraner verbindet melancholischen Indie-Pop mit Rockelementen, Gesang und Rap. Inhaltlich setzt er sich unter anderem mit Selbstwahrnehmung und inneren Konflikten auseinander. Ziel: „Ein Safe Space zu sein für alle Misfits, die ihren Platz in unserer Gesellschaft suchen“. Den letzten regulären Auftritt bestreitet von 20.45 bis 21.40 Uhr CARLI. Die Musikerin bewegt sich stilistisch zwischen Indie, Pop und Rock und fällt mit rauer Stimme und direkter Sprache auf. Von 21.40 bis 22 Uhr schließt sich die Aftershowparty an. **R/HR**

Weitere Informationen zum Festival gibt es auf fzh-vahrenwald.de.

„Hola Utopia“ – Kunst erobert die Stadt

HANNOVER. Großformatige Wandbilder, Graffiti, Workshops und Musik: Von Montag, 24. August, bis Sonntag, 30. August, wird die BBS Glocksee zum Schauplatz des Hola Utopia – Urban Art Festivals. Jeweils ab 10 Uhr können Besucher verfolgen, wie internationale und regionale Künstlerinnen, Künstler und Crews ihre Arbeiten direkt auf dem Gelände entstehen lassen.

Im Mittelpunkt der Urbanen Kunstwoche stehen großformatige Murals, Graffiti und weitere Formen der Straßenkunst. Das Festivalgelände soll sich dabei Schritt für Schritt in eine offene Galerie unter freiem Himmel verwandeln. Anders als bei einer klassischen Ausstellung sind nicht nur die fertigen Werke zu sehen: Das Publikum kann auch beobachten, wie Motive entwickelt und Flächen gestaltet werden, und mit den beteiligten Künstlern ins Gespräch kommen.

Für das Festival haben sich Kreative aus mehreren europäischen Städten sowie aus Afrika angekündigt. Zum Programm gehören unter anderem Difuz aus Marseille, Rookie the Weird aus Münster, Ona Salvador aus Barcelona, Les Crayons und Iota aus Brüssel sowie Reinier Landwehr aus Rotterdam. Aus Berlin reist die Birds Crew an, aus Hamburg die AFC Crew. Home 87 kommt aus Basel, Mayamiko aus Blantyre. Auch die hannoverschen Künstlerinnen Mirea und Myra sind beteiligt. Weitere nationale und internationale Gäste sollen das Aufgebot ergänzen.

Hola Utopia beschränkt sich jedoch nicht auf das Zuschauen. In Workshops und bei der Onboarding ArtSchool können Interessierte selbst Techniken der Urban Art kennenlernen und kreativ arbeiten. Einen weiteren Einblick in die Arbeiten der Beteiligten bietet der Art & Gift Shop, in dem Werke, Prints und andere Produkte der Künstler angeboten werden.

Auch Musik gehört zum Festivalprogramm. Live-Auftritte sind von Cabhopper aus den USA und Mattis aus Hannover angekündigt. Damit verbindet Hola Utopia die Arbeit an Wänden und Leinwänden mit Konzerten und Begegnungen auf dem Gelände.

Das Hola Utopia – Urban Art Festival läuft vom 24. bis 30. August an der BBS Glocksee beziehungsweise am Café Glocksee, Glockseestraße 35. Der Eintritt ist frei. **RED**

Kunst im urbanen Raum: Das Hola Utopia kehrt zurück. Foto: Archiv

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

Romeo und Julia - Schauspiel
Diverse Termine: Schauspielhaus

Gesund durchs Leben
Diverse Termine: Alte Druckerei

Drei Chaoten – Eine Show
19. September 2026: die hinterbuehne ZWO

Daphne de Luxe & Friends
19. September 2026: Theater am Aegi

Hannover Indians - Herne Miners
20. September 2026: Eissporthalle

Gabor Vosteen - The Fluteman
22. September 2026: Apollokino

Marcel Kösling - Best of Kösling
24. September 2026: TamTam Kleinkunst

Slam 2026
26. September 2026: Theater am Aegi

Vor Ort für Sie da:
In den HAZ & NP Geschäftsstellen
Hannover, Lange Laube 10
Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2
Burgdorf, Marktstraße 16

HAZ Tickets by Laporte NP

tickets.haz.de | Barrierefreier Schwerbehinderten-Service unter: service@haz-ticketshop.de

21796201_002626

HOROSKOP

WIDDER 21.3.–20.4.
Wohl wissend, dass Ihre Zeit knapp bemessen ist, lassen Sie sich von anderen verplanen. Nicht wundern, wenn sich Stresssymptome melden.

STIER 21.4.–20.5.
Das Verhalten eines Menschen könnte Sie stark verunsichern. Stellen Sie sich die Frage, inwieweit Sie bereit sind, eigene Prinzipien loszulassen.

ZWILLINGE 21.5.–21.6.
Es lohnt sich, über die Worte eines nahestehenden Menschen in Ruhe nachzudenken, denn sie führen unter Umständen zur Lösung eines Ihrer Probleme.

KREBS 22.6.–22.7.
Was andere als Wagnis betrachten dürften, ist für Sie nichts anderes als eine Herausforderung, die genau Ihre Kragenweite hat und willkommen ist.

LÖWE 23.7.–23.8.
Sie zeigen selbst in ungewöhnlichen Situationen ein gutes Reaktionsvermögen. Das kommt Ihnen zugute. In Herzensdingen gehen Wünsche in Erfüllung.

JUNGFRAU 24.8.–23.9.
Sie sollten mehr Rücksicht auf Ihre Gesundheit nehmen. Auf dieser Ebene stabilisiert, werden Sie auch Ihre Probleme besser in den Griff bekommen.

WAAGE 24.9.–23.10.
Auf eine Provokation reagieren Sie am besten mit einem Lächeln, oder noch besser: gar nicht. Streitigkeiten sollten Sie auf jeden Fall vermeiden.

SKORPION 24.10.–22.11.
Erstaunlich, was Sie jetzt an Energien freisetzen! Während andere sich noch mit gesundheitlichen Problemen herumschlagen, fühlen Sie sich topfit.

SCHÜTZE 23.11.–21.12.
Ihr Organisationstalent wird sich wieder einmal großartig bewähren. Sie sprühen nur so vor Tatendrang und übertreffen sich damit geradezu selbst.

STEINBOCK 22.12.–20.1.
In einem Gespräch haben Sie die stichhaltigeren Argumente. Arbeiten Sie jetzt besonders gründlich und lassen Sie sich nicht auf halbe Sachen ein.

WASSERMANN 21.1.–19.2.
Gestalten Sie Ihren Tätigkeitsbereich wieder etwas attraktiver. Sie haben doch viele gute Ideen, die sich mit Einsatz in die Tat umsetzen ließen.

FISCHE 20.2.–20.3.
Warum glauben Sie, dass Sie keine Anziehungskraft besäßen? Sie haben einen besonderen Charme. Eine Einladung sollte ausgesprochen werden.

APOTHEKEN

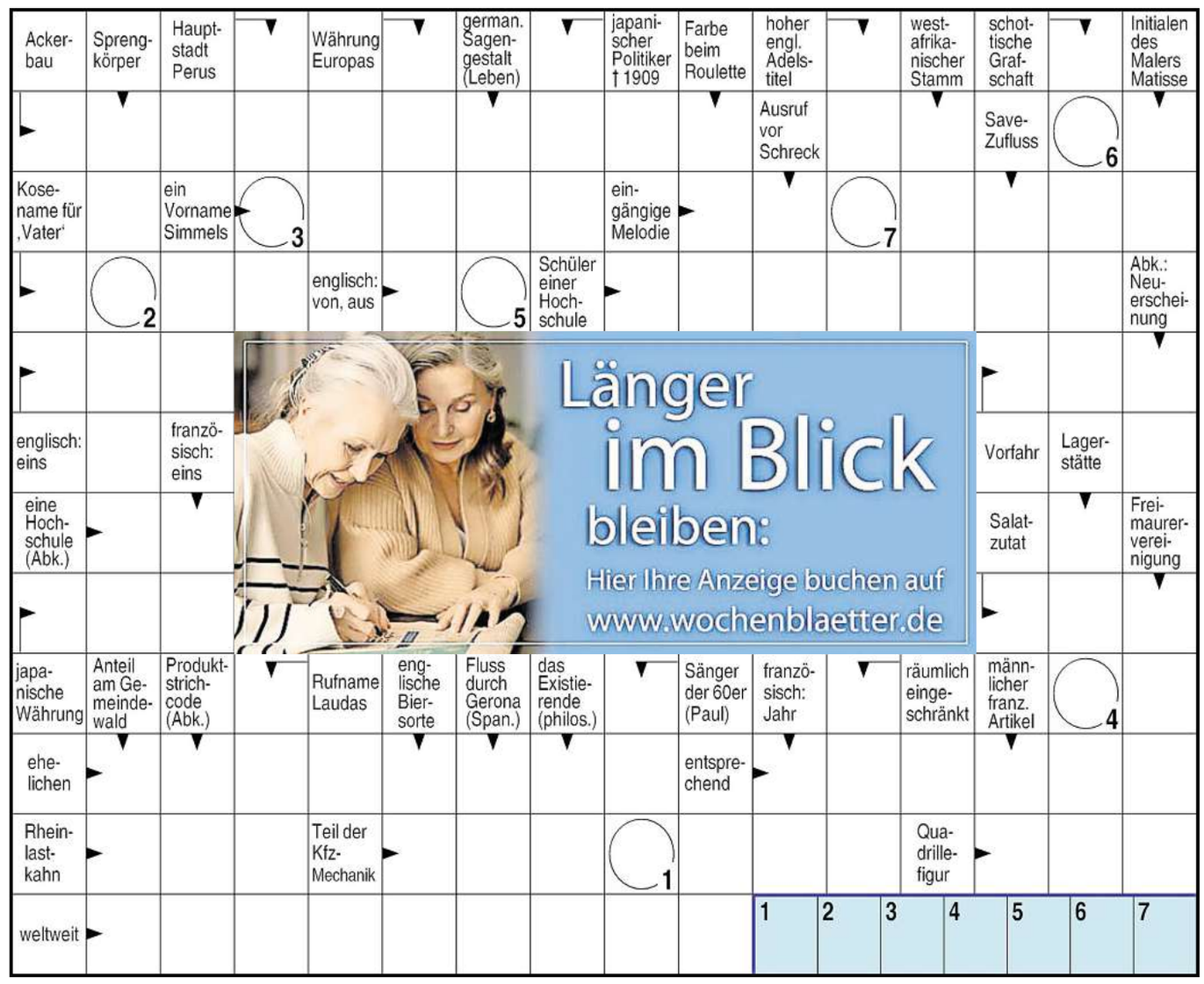
SAMSTAG 8.30 BIS SONNTAG 8.30 UHR:

Annen-Apotheke,
Tel. 701878, An der Lutherkirche 19
Lotus-Apotheke,
Tel. 9887397, Geibelstr. 31
Rathaus-Apotheke,
Tel. 440305, Falkenstr. 29

SONNTAG 8.30 BIS MONTAG 8.30 UHR:

Apotheke zur Kugel,
Tel. 669944, Bödekerstr. 69
Helios-Apotheke,
Tel. 407363, Geveker Kamp 58
Leine-Apotheke Misburg,
Tel. 580900, Waldstr. 1
Rosen-Apotheke,
Tel. 327274, Lavesstr. 6

Rätselspaß am Wochenende



LEBENSHILFE

Drogenberatungsstelle	70 14 60	Selbsthilfegruppen (Kontaktstelle)	66 65 67
Drogenberatung Neues Land	33 61 17 30	Krisenberatung Mädchenhaus zwei 13	3 00 58 72
Alkohol- u. Medikamentenabhängige	70 03 10 90	Frauenhaus Hannover	66 44 77
Anonyme Alkoholiker	9 80 55 14	Frauen- und Kinderschutzhaus	69 86 46
Hannöversche Aids-Hilfe	(07 00) 44 53 35 11	Sorgentelefon Kinder und Jugendliche	(08 00) 1 11 03 33
Telefonseelsorge	(08 00) 1 11 01 11	Hörgeschädigtenberatung	8 38 65 32
Epilepsie-Beratung	8 56 50 25	Sehgeschädigtenberatung	5 10 42 18

NOTDIENSTE

Stadt Hannover:

Allgemeiner Notruf (Polizei)	110
Feuerwehr	112
Rettungsleitstelle	
Krankentransport	1 92 22
Gift-Notrufzentrale	(05 51) 1 92 40
Notfallsprechstunde (Zentrum)	11 61 17
Notfallsprechstunde (Nordstadt)	1 23 83 43
Kinderärztliche Notfallambulanz	81 15 33 00
Augenarzt	31 40 44
Zahnärztlicher Notdienst	31 10 31
Zahnärztl. Notdienst (alle Kassen)	6 42 48 08
Privatärztlicher Notdienst*	1 92 57
Privatärztl. Akutdienst*	(0 18 05) 30 45 05
Privatzahnärztl. Notdienst*	8 38 73 03
Zahnschmerz-Notdienst	2 61 42 10
Schwangere in Not	(08 00) 6 05 00 40
Notruf für vergewaltigte Frauen	33 21 12
Tierärztlicher Notdienst	65 51 18 21

*Keine Kostenübernahme durch gesetzliche Krankenkassen

TECHNISCHE NOTDIENSTE

Pannenhilfe des ADAC	(0 18 02) 22 22 22
Pannenhilfe des ACE	(0 18 02) 34 35 36
Pannenhilfe des AvD	(08 00) 9 90 99 09
Deutsche Telekom	(08 00) 3 30 20 00
Stadtwerke (Gas)	4 30 41 11
Stadtwerke (Strom)	4 30 31 11
Stadtwerke (Wasser)	4 30 51 11
Stadtwerke (Fernwärme)	4 30 32 11
Stadtwerke (Straßenbeleuchtung)	4 30 31 12
Installateure, Heizung, Sanitär	84 10 10
Elektro-Notdienst	1 31 66 91

hallo wochenende **LESERREISEN**
Tagesfahrten 2026

Tagestörn Helgoland Schiff Ahoi
Mit dem HSC Halunderjet ab Hamburg Landungsbrücken

Termine Tagesfahrt: Mi. 02.09.26 | Mi. 09.09.26

Ein erlebnisreicher Tagesausflug – Grün ist das Land, rot ist die Kant, weiß ist der Sand, das sind die Farben von Helgoland. Der „Rote Fels im Meer" ist Deutschlands einzige Hochseeinsel. Verlockend sind die zollfreien Einkaufsmöglichkeiten, einzigartig die fantastische Aussicht vom Klippenweg und unvergleichlich die vielen Sehenswürdigkeiten.

Leistungen:
✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover
✓ Schiffspassage mit dem HSC Halunder Jet Sitzplatz Jet Class von Hamburg Landungsbrücken nach Helgoland und zurück
✓ Aufenthalt auf Helgoland ca. 4 Std.
✓ Reservierte Plätze an Bord
✓ Inklusive Treibstoffzuschlag

Kinderermäßigung pro Person:
4 – 14 Jahren ..... - € 15

Auf der Elbe durch die Marschlande
Mit MS Serrahn Queen von Lüneburg nach Hamburg

Termin Tagesfahrt: Do. 17.09.2026

Herrliche Elblandschaften erleben! Eine entschleunigende Reise auf dem Wasser von Lüneburg über das Schiffshebewerk Scharnebeck mit 38 m Höhenunterschied auf die Elbe, über Geesthacht und die Norderelbe bis zur Dove Elbe und durch die Marschlande bis nach Bergedorf.

Leistungen:
✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover
✓ Schiffspassage Elbe, Marschlande von Lüneburg nach Hamburg-Bergedorf auf der Serrahn Queen
✓ Mittagessen an Bord (Buffet kalt/warm & Dessert)
✓ Erläuterungen des Kapitäns zum gesamten Reiseverlauf der erlebnisreichen Elbtour
✓ Service & Getränkegastronomie an Bord

Extrakosten pro Person Frühstück an Bord (nur vor Anreise buchbar):
Frühstücksteller Basic ..... € 13,50
Frühstücksteller Gourmet ..... € 17,50

Herbstzauber 6 Havelseen
MS Bismarckhöhe & Brauhaus Waldpilz-Erlebnis

Termine Tagesfahrt: Do. 01.10.2026 | Fr. 02.10.2026

Es ist Waldpilzzeit beim erlebnisreichen Tagesausflug über die 6 schönsten Seen Brandenburgs ab/bis Hafen Werder – es geht in das malerische Havelland. Erleben Sie Havelseen von ihrer schönsten Seite und genießen die faszinierende Seenlandschaft. Neben den informativen Erläuterungen von unserem Kapitän, verwöhnt Sie die Schiffscrew mit duftenden Kaffee und Bäckerkuchen. Genießen Sie die Schifffahrt vorbei an den Werderaner Havelauen, Großer & Kleiner Zernsee, Schwielowsee & Templiner See. Unterwegs legen wir einen Stopp am malerischen Templiner See ein, wo Sie im Brauhaus Templin ein herrliches Pfifferling-Mittagessen mit Schnitzel erwartet. Steigen Sie ein und genießen Sie den malerischen Herbsttag an den wunderbaren Seenlandschaften bei herrlicher Laubfärbung.

Leistungen: ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover ✓ Große Seenrundfahrt 6 Havelseen mit MS Bismarckhöhe von 10.00 – 16.00 Uhr ab/bis Werder ✓ Reichhaltiges Pfifferlings-Mittagessen mit Schnitzel vom Landschwein & Petersilienkartoffeln inklusive 1 Softdrink 0,4 l im Restaurant Brauhaus Templin am Templiner See um ca. 12.00 Uhr ✓ Kaffeegedeck 2 Tassen Kaffee & 1 Stück frischer Bäckerblechkuchen an Bord ✓ Erläuterungen des Kapitäns zum gesamten Reiseverlauf

BUCHUNG UND BERATUNG (Montag – Freitag 9.00 – 16.00 Uhr): Pülm Reisen GmbH // Kennwort: 3061 // Tel.: (0 53 84) 9 60 60
Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. sowie exkl. kommunaler Abgaben. Veranstalter: Pülm Reisen GmbH, www.puelmreisen.de

3756801_002626

STELLENMARKT

STELLENANGEBOTE

HANDWERK / GEWERBLICHE BERUFE

Mitarbeiter Fußwegreinigung/ Winterdienst Vollzeit, Teilzeit oder Minijob, FS erforderlich, deutsch o. russischsprachig Pook 0511-555033

Achtung Stellensuchende

Legen Sie Bewerbungen keine Original-zeugnisse oder andere wichtige Papiere bei, deren Verlust oft unersetzlich ist.

Für verlorengegangene Einsendungen kön-nen wir keinerlei Haftung übernehmen.

Ihre Anzeigenabteilung

WEITERE BERUFSFELDER

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de

#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- List
- Misburg
- Krähenwinkel
- Engelbostel
- Südstadt
- Kirchrode
- Bothfeld

Heute eingestellt, morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob. Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

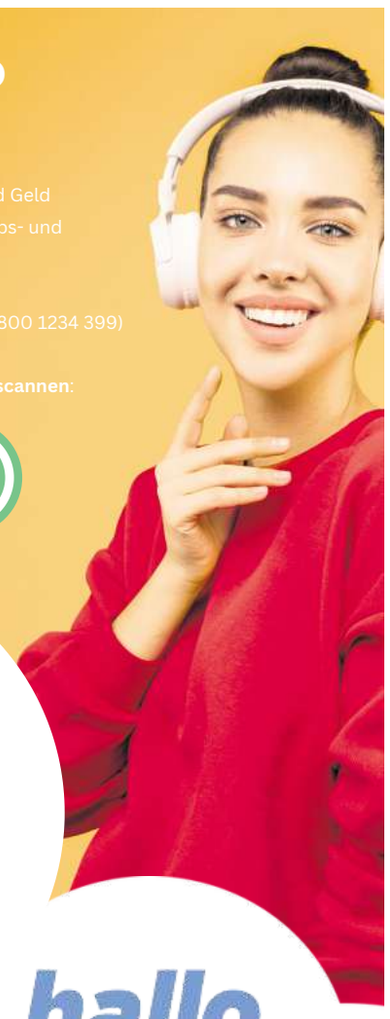
jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399
(kostenfrei)

23132501_002626

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399) oder über **WhatsApp bewerben** und den **QR-Code scannen**:



Freie Gebiete:

- Linden-Nord
- Groß Buchholz
- Misburg
- Nordstadt
- Wettbergen
- Davenstedt
- Ricklingen

hallo wochenende

23717701_002626

Fahrer m/w/d FS Kl. 3(B) für Nah-verkehr in Teilzeit/Vollzeit für Klein-transporter ges. Gern auch Rentner. Fahrzeug kann mit nach Hause gen. werden. ☎ 0421-69505999 HARTUNG Logistik GmbH & Co. KG

HAUS– UND REINIGUNGSPERSONAL

Fensterputzer erfahrener sucht Arbeit in privaten Haushalte.☎0177-1477987

MINI– UND NEBENJOBS

Handwerker bietet Nachbarschafts-hilfe an. ☎ 0152/17512876

STELLENGESUCHE

STELLENGESUCHE

Maler sucht Arbeit 01784480398

Maler sucht Arbeit. ☎0157-33254341

Die aktuelle Wochenendzeitung

hallo wochenende

Unsere Fashion Week ist hier.
Unsere Jobs gleich nebenan.

Jobs für NIEDERSACHSEN

Jetzt Job finden unter:
www.jobsfuerniedersachsen.de

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Schöne 4 Zi.-Whg. in Alt Garbsen, Küche, neues Bad, Balkon, ca. 100m², schön gelegen, 269.000 € VB. ☎05151/9615544 ☎ 0160/3011700

HÄUSER

Neues Dichterviertel

Bezugsfertige Reihenhäuser zum Kauf – mit Platz für die ganze Familie

Neubau, 117 - 139 m², 4,5 Zimmer, eigener Garten & Terrasse

Gundlach
0511.3109-100

22297801_000126

GRUNDSTÜCKE

Havelgrundstück mit Wochenend-haus. Briest laufendes Bebauungs-planverfahren, 119.000 € VB Privat-verkauf. Alle Bilder & Lagepläne: http://www.havelgrundstueck.de/

Bei Anzeigen, die unter Chiffre erscheinen,

können wir über Auftraggeber keine Auskunft geben.

Die Geheimhaltung des Auftraggebers ist jeweils verpflichtender Bestandteil des Anzeigen-Auftrages bei Chiffre-Anzeigen.

WOHNEN FÜR SENIOREN

Betreutes Wohnen für Senioren

1- bis 2-Zimmer-Appartements

Wohnanlagen in der List, Nordstadt, Herrenhausen zu günstigen Mietkonditionen. Teilw. B-Schein erforderlich.

St. Nikolai Stift zu Hannover

Gerne geben Auskunft:

List: Fr. Rölver, Tel.:(0511)334040
Nordstadt: Fr. Stemmler, Tel.: (0511)70800
Herrenhausen: Fr. Engelke, Tel.: (0511)97960 www.st-nikolai-stift.de

23718101_002626

Deutsches Rotes Kreuz

Hilfe, die ankommt.

Jetzt spenden! drk.de/spenden

MARKTPLATZ

MÖBEL / HAUSRAT

Kaufe altes Silberbesteck, auch versil-bert ☎ (0177) 8884144

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser 0511/4581945 oder 0162/8624379

TV / FOTO / PHONO / ELEKTRONIK

Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte ☎0170/3610367

ANDERE IMMOBILIEN–ANGEBOTE

Gundlach

IMMOBILIENTAG

Stilvoll wohnen. Clever investieren.

gundlach-bau.de/immobilientag

22766501_000126

IMMOBILIENKAUF–GESUCHE

GRUNDSTÜCKE

SUCHE HAUS

EFH / MFH, auch sanierungsbedürftig und älter oder zum Abreißen. ☎**0176/86099868**

SUCHE BAUMÖGLICHKEIT ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎0176-15416372

ANDERE IMMOBILIEN–GESUCHE

Wohnung in Hannover: Sym-pathisches Paar su. 3 Zi.-Mietwohnung in Hannover. Wir freuen uns über Angebote unter ☎ 01575/8473222

MIETANGEBOTE

3 ZIMMER

3 Zi., ca. 90m², mit gr. Loggiabalkon, zentr. Lage, 1300€ WM. 0176 52086057

SCHMUCK & UHREN

! Suche Uhren aller Art 01605319258!

WERKZEUGE ANKAUF / VERKAUF

Haus-Flohmarkt, 29.08., Kniestr. 11a, Hannover. 10-16 Uhr ☎ 016098625046

23483901_002626

GARTEN

Baumfällung, Pflasterarbeiten, Zaun-bau, Rollrasen uvm. ☎ 0163/2107348

Baumfällung, -schnitt, Gartenpflege Fa. J. Schröter ☎ 0177 / 249 26 40

Gartenpfl./Heckenschn.0172 1790101

Im Internet finden Sie uns unter:
www.wochenblaetter.de
hallo wochenende

KUNST– UND SAMMLERMARKT

Kaufe Musikinstrumente, Fotoapp., Tonbandgeräte, Teppiche, Radios, Bilder, Lampen, Pfeifen, Musiktruhen a. defekt. Zahle fair & bar ☎05517079523

21846101_002626

Hilfe, die ankommt
drk.de/spenden
Deutsches Rotes Kreuz

BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

Zu verschenken: Bretter Lärche 3 x 14cm mit Nut u. Feder, ca. 100 m²; Kanthölzer 8 x 8 cm, ca. 150 lfdm in versch. Längen, alles auch als Brennholz geeignet, ab Montag 17.8.26 abzugeben ☎ 0172/5402864

Fliesenleger + Badsanierung ☎ 0160/97739654

23684201_002626

HOBBY UND FREIZEIT

Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 99

Ankauf Modelleisenbahn alle Spuren☎ 0151 1795 7706

Neues Dreirad, 300€. 0176/22797506

GESUNDHEIT / WELLNESS / ERHOLUNG

Podologin kommt ins Haus. 64694357

DIENSTLEISTUNGEN

Dachdeckerarbeiten aller Art, Sommer 30% Rabattaktion. Terr., Blk., Treppenabdichtung + Steinteppich, Keller, Innen- u. Außenabdichtung. Firma U. Meinhardt ☎ (0176) 47570462 www.um-gebaudesanierung.de

23419501_002626

www.ihr-helferchen.de
Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besen-rein & diskr. ☎ 0511/12271851

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaler.de (0511)-314441

www.allesweg24.de
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertver-rechnung. ☎ (0511) 499495

Dachdecker Adolf aus ihrer Region hat akt. freie Kapazitäten. Neu-kundenrabatt 35% ☎0151/23574130

Tapezieren/streichen, Termine frei! Fa.Hasani 05112281020, 01775874281

Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 51) 64 34 69 48

aktasderpacktdas.de☎0511/5347369
Haushaltsauflösung mit Wertanrechng

Kessel-Thermenerneuerung, Rep.- u. Wartung ☎ (0511) 5435160 Klimatherm

Hecken/Baumschnitt,Gartenpflege zum FP.-10% Rabatt ☎0176 23608987

23682601_002626

Gartenpflege zum FP 0163/7709224

Dachreparaturen ☎ 44497279

Umzüge, Entr.,Transp. 0511/71657401

Dach: Kleinflick & Rinne ☎44497279

Gartenpflege inkl Ents.017641467766

Entrümp. & Kleintrans. (0163)9134970

21706601_002626

TIERMARKT

Shepherd Hündin (Welpe), 9 Monate, vierfarbig, 1.000€. ☎ 0511/84488760

hallo wochenende

erscheint jeden Sonnabend/Sonntag

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG

August-Madsack-Straße 1
30559 Hannover

www.wochenblaetter.de
E-Mail: info@wochenblaetter.de

Redaktionsleitung:

Thorsten Schirmer
E-Mail: redaktion@wochenblaetter.de

Redaktionskoordination:

Christian Kaufer

hallo Wochenende erscheint in Teilen in Kooperation mit HAZ und NP

Fließtextanzeigen-Annahme:

Tel.: 0800/1 544 233*
*kostenlose Servicenummer

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Patrick Bludau

Zustellung:

WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.wochenblaetter.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck:

Druckzentrum Niedersachsen Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe:

Anonyme Zuschriften werden nicht veröf-fentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender un-terschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebener Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Erscheinungsweise:
wöchentlich sonnabends,
Es gilt die Preisinformation Nr. 85
ab 01.01.2026

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen« an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

11403501_002626

IMMER MIT DABEI!

HAZ Tickets NP

Newsletter-Anmeldung unter: haz-ticketshop.de • np-ticketshop.de

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ ANGEBOTE

ALLGEMEINE PLATZIERUNG

Roller, Mopeds, Motorräder, Aufsitzmäher gesucht. Auch defekt. 05121/2068883

MOTORRÄDER / ZWEIRÄDER

Kaufe Motorräder ☎ (05121) 514583

KFZ GESUCHE

WOHNMOBILE / –WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

BEKANNTSCHAFTS–ANZEIGEN

BEKANNTSCHAFT

ER SUCHT SIE

Er, 1,70m sucht schlanke attraktive sie bis Anfang 70 für eine gemeinsame Zeit. ☎ 0178/2098989

Er (60, ungeb., Tagesfreiz.) su. nette Dame f. Dates, Freundschaft, u. viell. Partnerschaft SMS 0160 65 47 573

VERSCHIEDENES

VERSCHIEDENES

Flohmarkt Podbielskistr. 116, Piper, am 28.8. ab 15Uhr, 29./30.8. ab 13 Uhr

REISEMARKT

REISEMARKT DEUTSCHLAND

OSTSEE

Ostsee Großen Brode, gepfl. freistehendes Ferienhaus m. Meerblick, 50m zum Strand, für 4 Pers., Hund erlaubt. Frei ab 20.9. - 31.10. ☎05042/8625 ☎0172/8536520

NORDSEE

Büsum Sonderangebot, Meerblick vom Südbalkon, gemütl 2-Zi-FeWo am Strand, fewosearch.de/91666, 49€/Tag, Tel: 015201978503

Aus alt mach neu:

Wir beziehen und reparieren Ihre Polstermöbel
In den meisten Fällen lohnt es sich, Polstermöbel neubeziehen oder reparieren zu lassen. Gerne besuchen wir Sie persönlich vor Ort um das Möbelstück in Ihren Räumen zu begutachten. Denn Sessel ist nicht gleich Sessel und Sofa ist nicht gleich Sofa. Bevor wir Ihnen ein individuelles Angebot machen können, steht daher eine umfassende Beratung im Vordergrund. Selbstverständlich holen wir das Polstermöbel bei Ihnen ab, um es in unserer Polsterwerkstatt in Hannover reparieren oder neu beziehen zu können, und liefern es anschließend wieder zu Ihnen aus. Sie müssen sich um nichts weiter kümmern!

Hol- und Bringservice bis 80 KM KOSTENLOS!

Moderne Polsterei

Die moderne Polsterei umfasst die Wiederherstellung des Polsters und des Bezugsstoffes von industriell gefertigtenSitz oder Liegemöbeln. Es werden dabei moderne Polstermaterialien wie verschiedene Schäume und Watten eingesetzt. Durch die große Auswahl an modernen Polstermaterialien können wir Ihnen einen individuellen Sitzkomfort schaffen.

Klassische Polsterei

Bei der klassischen Polsterei handelt es sich um dieWiederherstellung oft antiker Polsterungen in Anlehnung an traditioneller Polstertechniken. Dabei werden oft Materialien wie Jutegurte, Taillienfedern, Palmfaser, Rosshaar etc. verwendet.

Wir sind für Sie da:
Montag - Freitag von 9.00 - 18.00 Uhr
Samstag von 9.00 - 16.00 Uhr

Sie müssen Ihr liebgewonnenes Möbelstück nicht entsorgen, oft können wir z.B. Ihren Sessel durch die Aufbereitung des Leders wieder wie neu aussehen lassen - sprechen Sie uns an!

Sie erhalten im Aktions-zeitraum einen Rabatt von 30% AUF LEDERFÄRBUNG UND NEUBEZUG!

Polsterklinik

Hol- und Bringservice bis 80 KM kostenlos.

SONDERAKTION

AKTIONSTAG Montag 24. August 2026
AKTIONSTAG Dienstag 25. August 2026
AKTIONSTAG Mittwoch 26. August 2026
AKTIONSTAG Donnerstag 27. August 2026
AKTIONSTAG Freitag 28. August 2026

Jetzt anrufen und kostenlose Beratung!

Abholbringservice bis 80 km kostenlos.

Lange-Feld-Str. 58 · 30926 Seelze-Letter
☎ 0511 - 10 59 28 81
info@diepolsterklinik.de · www.die polsterklinik.de

24068701_002626

HANNOVER,

das ist dein Ergebnis!

Die große Umfrage der HAZ ist beendet.
Auf **HAZ.de/kompass** gibt es die
Auswertung jetzt online!

HAZ NP

Hier gehts direkt zu den Ergebnissen.

22223001_002626